

LA GAZETTE de VALLEYFIELD



Vol. 9, No 43

HUNTINGDON, QUE., JEUDI, LE 8 MARS, 1945

Imprimé à Huntingdon, Qué.

UN APPEL DES PRISONNIERS DE GUERRE

CA SE PASSAIT DE MEME DANS LE BON VIEUX TEMPS!



Lors de la réunion des Marchands Détailants, la semaine dernière, le conférencier, M. Fernand Boisseau, déclara que de nos jours il était plus facile de réunir les marchands qu'autrefois. M. Adrien Cholette, président de l'Association locale, qui a toujours la réplique prête, ne perdit pas de temps pour apporter une preuve du contraire. En effet il sortit une vieille photographie-souvenir d'une bouillotte des marchands de Valleyfield, croquis en 1924, au mois de juillet, dans le chalet de Mme Langevin, à l'île du Large.

Bien que cette réunion eût été tenue il y a 21 ans, M. Cholette s'est plu à nous donner les noms de tous les assistants. Voici: 1ère rangée—MM. LESPÉRANCE, LIGOURI POIRIER, AUG. DAOUST, M. POIRIER, O. VIAU, A. GENDRON, D. ROUSSE, M. PINSONNEAULT. 2e rangée—H. PHILIE, O. PLAISANCE, LEO BEAUCHAMP, G. HAINEAULT, A.-E. LARIVIERE, O. MERCIER.

LEO GARAND, M. DUROCHER, J.-B. FAUBERT, GEO. DAOUST, M. WOOLWORTH, S. HAINEAULT, M. ROSSI. 3e rangée—H. MERCIER, P. LEBOEUF, J. FRENCH, A. HAINEAULT, ART. VINET, W. DAOUST, O. SEGUIN, C. LEBLANC, D. LEBOEUF, à ce moment maire de la Cité de Salaberry de Valleyfield; D. LATOUR, J. LEFEBVRE, A. LESPÉRANCE, G. GAGNIER, H. LESPÉRANCE. 4e rangée—E. TURGON, E. BARRY, V. DUROCHER, G. LEBOEUF, A. LATOUR, H. LATOUR, A. LEBOEUF, ADRIEN CHOLETTE, E. ROUSSE, ZOTIQUE PERRON, D. LYNCH, A. VIAU, J. MONTPETIT, H.-Z. VIAU, PAUL GENDRON, G. ARENO, G. LEBOEUF et quelques autres.

Parmi ses souvenirs M. Cholette en garde un moins agréable: le chef-cuisinier du jour, au milieu de tant d'amis, eut la malchance de laisser coller la bouillotte, ce qui lui donna un goût qui ne fut pas admis des dégustateurs experts composant le groupe.

Toutes les personnes qui souscriront la somme de \$2.75 ou plus aideront à l'achat des colis à nos prisonniers de guerre — Valleyfield est une unité distincte — Les sommes recueillies ici seront dépensées pour les nôtres

PREMIERS RAPPORTS ENCOURAGEANTS

Depuis le début de la guerre, la Société canadienne de la Croix-Rouge a emballé et expédié quelque treize millions et demi de colis de vivres destinés aux prisonniers de guerre canadiens, britanniques et alliés. Dans les témoignages de reconnaissance des prisonniers rapatriés cette phrase revient souvent: "Sans les colis de la Croix-Rouge, nous serions morts de faim!"

Je serais mort... Le Canada doit être un merveilleux pays!"

Si l'aide de la Croix-Rouge était nécessaire alors que le territoire de l'Allemagne n'était pas encore menacé, il est évident qu'elle est indispensable maintenant que ce pays est en proie à la famine et à la panique. Plus que jamais, la vie de nos soldats en captivité dépend de l'envoi régulier des colis.

Gerry Philbin de Valleyfield, officier-pilote, écrivait récemment à la Croix-Rouge: "Au cours de mes voyages, j'ai rencontré plusieurs anciens prisonniers de guerre. Plusieurs n'étaient pas Canadiens; ils faisaient partie des forces britanniques. Tous, apprenant que j'étais Canadien, me prièrent de vous dire combien l'aide de la Croix-Rouge leur a été précieuse. Un jour que j'arpentais le pont d'un transport de troupes, un soldat hindou, ayant remarqué le mot Canada inscrit sur mon épaulette, m'accosta en disant: "S'il vous plaît, monsieur, voulez-vous remercier pour moi la Croix-Rouge canadienne et les gens de votre pays pour leur générosité. Si je n'avais pas reçu les colis de la Croix-Rouge alors que j'étais prisonnier en Allemagne, je crois bien que

Il est donc extrêmement important que les six grands dépôts d'emballage de la Croix-Rouge continuent de fonctionner à plein, afin que la santé de nos prisonniers de guerre ne soit pas définitivement compromise.

Plusieurs des prisonniers de guerre ont passé cinq ans derrière des clôtures de fil de fer barbelé. Sans les secours de la Croix-Rouge, combien seraient morts d'inanition? Qui aurait pu supporter, d'ailleurs, la vie des camps de détention, sans la Croix-Rouge qui fournissait aux prisonniers les moyens d'étudier et de se distraire, et qui leur donnait des nouvelles de leur famille?

En 1945, la Croix-Rouge affectera 53 pour cent de son budget à l'envoi de colis dans les camps de prisonniers.

Son objectif, c'est de venir en aide à des millions d'êtres humains qui souffrent et dont elle est le suprême espoir. Qui refuserait de l'aider à l'atteindre?

Donnez dans toute la mesure de vos moyens, lorsque la Croix-Rouge sollicitera votre souscription.

CONFERENCIER



M. SAUVEUR GOSSELIN, agronome du comté de Beauharnois, qui prononcera une causerie devant les membres de la Chambre de Commerce Rurale de St-Timothée, mercredi soir prochain, le 14 mars, à 8 heures. M. Gosselin a intitulé sa causerie: "Evolution de l'agriculture dans le comté de Beauharnois depuis 25 ans et l'espérance dans l'avenir".

75 nouveaux Chevaliers de Colomb rencontreront la "chèvre", dimanche prochain

C'est dimanche prochain, 11 mars, qu'aura lieu une grande initiation de nouveaux membres aux trois degrés de l'ordre des Chevaliers de Colomb. A cet effet des invitations ont été lancées à tous les membres du conseil 1180 de Valleyfield par le grand-chevalier, M. Lorenzo Bayard.

Aux derniers renseignements, le conseil accueillera plus de 75 nouveaux frères, la plupart des gens de Valleyfield, quelques uns de Beauharnois, de Huntingdon, de St-Louis de Gonzague et de Coteau du Lac.

Le programme de la journée est ainsi tracé: premier degré à 2 heures

SOUSCRIVONS GENEREUSEMENT A LA CROIX-ROUGE

p.m., deuxième degré immédiatement après, vers trois heures et 30; le troisième et dernier degré à 8 heures du soir. On attend aux salles des membres, en grand nombre, de Valleyfield et de l'extérieur.

Parmi les personnages qui nous rendront visite, mentionnons en premier lieu M. J. A. Collette, député du district no 9; M. René Charbonneau, député du district no 2 et plusieurs autres des conseils environnants.

Beauharnois, nous apprend-on, sera honorablement représenté par de nombreux officiers et membres de son conseil. On sait que cette ville voisine a depuis le début de 1945 son propre conseil qui compte déjà près de 300 membres et qui connaît un succès inespéré.

Alors, pour ceux qui, pour une raison ou pour une autre, n'ont pas reçu d'invitation formelle, au nom du grand-Chevalier et des officiers du conseil 1180, nous les invitons tous à la fête colombienne de dimanche prochain, 11 mars.

Une grande assemblée des nouveaux membres se tiendra mercredi soir, 14 mars, à 8.30 heures précises. Tous sont invités, anciens comme nouveaux. Cette assemblée sera des plus intéressantes par le fait que nous pourrons connaître mieux nos nouveaux frères et recueillir leurs impressions de la journée de dimanche.

UN BEAU GESTE



L'officier pilote GERRY PHILBIN, de Valleyfield, a été le premier souscripteur dans la campagne de la Croix-Rouge qui se poursuit actuellement dans notre région et au Canada. M. Philbin faisait parvenir un chèque au montant de \$25, aux présidents-conjoints, MM. Bélanger et Aird, ces jours, derniers.

JOUTE DE DETAIL

Aréna de Valleyfield
Dimanche, 11 mars
1945
à 2.30 p.m.
Braves vs Shawinigan

ST-TIMOTHEE SE PREPARE POUR L'AVENIR



M. ANDRE LAMANQUE



M. HERMAS MONTPETIT

La Chambre de Commerce Rurale et le Conseil du village de St-Timothée ont unanimement résolu de faire numérotter les maisons et donner des noms aux rues de leur village. M. l'échevin Lamanque était le proposeur de cette résolution devant les membres du conseil du village et M. Montpetit avait proposé d'envoyer cette suggestion au conseil du village au cours d'une récente assemblée de la Chambre de Commerce Rurale. (Voir ailleurs pour plus de détails).

La Gazette de Valleyfield

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef

Casier postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 735

Vol. 9 Jeudi, le 8 mars, 1945 No 43

UN APPEL PRESSANT

M. William M. Birks de Montréal, Président de la Fédération Canadienne des fonds de Secours aux Nations-Unies, fait appel aujourd'hui aux divers groupes ethniques du Canada pour les inviter à prêter leur concours à la Croix-Rouge Canadienne et à travailler pour le succès de la campagne. M. Birks parlait en faveur du Fonds de Secours aux Victimes Belges de la Guerre, le Comité des Relations Canada-France, l'Aide Canadienne à la Russie, les Amis Canadiens du Luxembourg, le Fonds de Secours aux Victimes Chinoises de la Guerre, les Oeuvres de Bienfaisance pour les Victimes Tchécoslovaques de la Guerre, le Fonds de Secours aux Victimes Grecques de la Guerre, le Fonds de Secours aux Pays-Bas, le Fonds de Secours à la Norvège, le Fonds de Secours aux Victimes Polonaises de la Guerre et le Fonds de Secours Yougoslave. Ces organismes font partie de la Fédération Canadienne des Fonds de Secours aux Nations-Unies.

Les populations civiles des Nations-Unies, depuis nombre d'années dans l'angoisse et la détresse, sont en grand besoin de secours, et cela de la façon la plus urgente. Mais il fallait pour voir à un moyen pratique de prélever, au Canada, les fonds nécessaires sans toutefois multiplier inutilement les appels à la générosité de non concitoyens. On a donc jugé à propos d'adopter la méthode de la Fédération des Oeuvres de Charité. Ainsi, au lieu de onze appels pour venir en aide aux peuples de onze Nations-Unies, il n'y aura qu'une campagne nationale et, par les soins de la Fédération, et sous la surveillance du Ministère des Services Nationaux de Guerre, les revenus seront répartis équitablement entre les victimes de l'occupation nazie, en territoires libérés.

M. William M. Birks de Montréal a bien voulu fournir à la presse le communiqué suivant, des quartiers généraux de la Fédération, 130, rue Queen, Ottawa: "La Fédération Canadienne des Fonds de Secours aux Nations-Unies se compose de représentants des Fonds de Secours Canadiens pour la Belgique, la Norvège, la Grèce, la Pologne, la Russie, la Chine, la Yougoslavie, la Tchécoslovaquie, la France, le Luxembourg et les Pays-Bas. Son but est de recueillir des fonds pour procurer de la nourriture, des vêtements et des remèdes aux populations civiles de ces pays qui, par centaines de milliers, sont dans le dénuement le plus complet".

"Notre premier acte", continua M. Birks, "est nécessairement un appel à la générosité de notre peuple pour prélever les fonds nécessaires, car la 'FCFSNU' dépend entièrement de la bienfaisance de nos concitoyens, et non pas, comme l'Administration des Secours de Restauration des Nations-Unies (UNRRA), de celle des gouvernements. On a bien réalisé, dès le début, que ce serait une perte de temps, d'effort et d'argent que de créer de toutes pièces une organisation uniquement dans le but de lancer une campagne nationale. Nous avons déjà une telle organisation efficace et expérimentée, depuis un grand nombre d'années, à savoir, la Société Canadienne de la Croix-Rouge. Conséquemment, avec l'approbation du gouvernement, et de concert avec la Croix-Rouge Canadienne, nous avons combiné notre oeuvre avec celle de la Croix-Rouge. C'est cette dernière qui organisera et conduira la campagne avec notre entière collaboration et celle de nos Fonds associés".

"Rappelons-nous", ajouta M. Birks, "que ces organisations de bienfaisance ne font que répondre, de la manière la plus pratique, au désir ardent de quelque deux millions de Canadiens d'origines européennes, (souvent appelés les nouveaux Canadiens) de soulager la misère de leurs anciennes mères-patries, et personne mieux qu'eux ne connaît la détresse physique et morale de ces malheureuses victimes de la cruauté sadique et perverse des Nazis".

"Pendant cette campagne, nos compatriotes qui font loyalement leur part dans cette guerre et dont les fils combattent sur terre, sur mer et dans l'air pour la civilisation et la liberté, pourront donner libre cours à leurs émotions trop longtemps refoulées. On peut compter sur eux et sur tous les autres Canadiens pour le succès ultime de cette campagne, puisque depuis le commencement de cette guerre, chaque fois qu'on a fait appel à leur dévouement, ils ont généreusement prêté leur concours. Ces nouveaux Canadiens, il va sans dire, seront les premiers à verser leurs oboles dans le fonds commun".

Melocheville

Bingo et séance

Le 8 et 10 février, deux soirées au profit de l'église, organisées par M. C. Messier, directeur de l'école, remportèrent un vif succès. Présidées successivement par M. le chanoine Bissonnette et M. le curé Simon, la nombreuse assistance applaudit un groupe de l'endroit: Mme J. P. Montpetit, Miles Noëlla Massey, Rosane Castongnay, Thérèse Montpetit, MM. Philippe Gagné, Fernand Montpetit dans "Idyllis de chez-nous". Nos chants en opérette. On y applaudit aussi Mlle Michelle Perrault dans ses ballets et MM. Jean Paquin et Marcel Cardinal dans leur repertoire. Fut aussi très appréciée Mlle Pierrette Chartrand, dans sa danse à claquettes.

Grand merci à tous ceux qui encouragèrent cette oeuvre paroissiale par leur assistance dans l'organisation, leurs cadeaux ou leur présence. Merci particulièrement à la commission scolaire qui mit de bonne grâce la salle de l'école à la disposition de M. le curé alors que celle de l'église ne se prêtait pas ce soir là.

Mariage Allen-Belec

A Notre-Dame de la Paix, Melocheville, le 24 février, a été célébré dans la plus stricte intimité, le mariage de M. Paul-Eugène Chasle, fils de Mme Harold P. Allen, de Melocheville, à Mlle Annette Belec, fille de M. et Mme Albert Belec, de Verdun, Montréal. Les mariés (Suite à la page 11)

LES PETITES ANNONCES

Payables d'avance

VENTE A L'ENCAN

Seront vendus par encan public à la demeure de M. Aldéric Leblanc, à environ un mille à l'ouest de Lees' Corner, Ridge Road, le samedi, 17 mars, les effets suivants:

42 têtes de bétail de race Holstein, consistant en 18 vaches laitières qui mettront bas au printemps, en bon état, 10 taureaux de 2 ans prêts à reproduire à l'été, 10 veaux, 3 bovillons, un taureau de 2 ans, jeune boeuf de moins d'un an, deux défricheuses (grubber) à roulettes, un tracteur I.H.C., herse à disques, 8 bidons de 8 gallons, truie qui mettra bas en avril, environ 20 tonnes de foin en grange, environ 10 tonnes de paille, et différents autres articles qui seront vendus sans réserve. Conditions: comptant. La vente aura lieu à 1 heure p.m. précise.

F. J. Donnelly,
Encanteur.

A VENDRE

Toutes sortes de bois sec, toutes longueurs. Délivré immédiatement. Bernard O'Connor, Tél. 641, Huntingdon, Qué. 8-15p

ON DEMANDE

Trois ou quatre appartements meublés. S'adresser à l'Hôtel Larocque, tél. 15, Valleyfield. 8p

A VENDRE

Automobile Plymouth coach, 1939, 5 pneus neufs, moteur neuf, nouvellement repeinturé. S'adresser à J. Henri Robert, tél. 404, Huntingdon. 8c

A VENDRE

Une belle maison située au numéro 163, Blvd du Havre. S'adresser à M. L. P. Godbout, Château Salisbury, tél. 221. 8-15c

A VENDRE

Belle propriété à deux logements, rue Académie. S'adresser à Malouin & Malouin, notaires, 44, Ste-Cécile, Valleyfield. 8-15c

REMERCIEMENTS

La famille Raoul Leduc désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies, soit par offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Raoul Leduc, survenu au cours du mois le février dernier.

M. A. RIENDEAU

19, rue Boyer
Tél. 201 - BEAUHARNOIS
Agent pour la Cie
Massey-Harris

Réparations - Pièces de rechange en magasin
DISTRICT:
St-Timothée - St-Louis -
St-Etienne - Melocheville -
Bellevue - Woodlands.
Vendeur Broche "STELCO"

A VENDRE

Un camion Fédéral, capacité 2 tonnes, avec pompeuse, bons pneus et en bonne condition. Un garage double 25x25, une maison neuve 3 appartements, 2 beaux lots 50x95, une cabane à chaloupe. S'adresser à Adélaré Hogue, 281 Danis, Valleyfield. 8-15-22-29p

A VENDRE

Deux petits moises, genre bassinette, très bon marché. S'adresser à 11, rue Fabrique, tél. 1039, Valleyfield. 8p

A VENDRE

Une fournaise avec brûleur à l'huile, environ 9 pouces de diamètre. S'adresser à M. Hervé Crête, Ormstown Station. Tél. 28. 8p

Avez-vous besoin d'argent?

Dans ce cas, vous voudrez certes discuter de vos problèmes avec notre gérant local.

C'est à toutes les classes de personnes que nous faisons des prêts personnels, remboursables en 12 mensualités, au prix minime de \$3.25 par \$100., soit 6% d'intérêt par an. Il n'y a pas d'autres frais.

Banque de Montréal

J.-G. FORTIER,

Gérant, Succursale Valleyfield, Qué.

TERRES A VENDRE

Deux fermes, l'une de 100 arpents dont 80 de sol arable, le reste en bonne terre haute à pacage et plantée de cèdres. Bonne maison, bons bâtiments, habitation et dépendances pourvues de l'électricité. Bon puits, eau courante. A 1 mille des écoles et 2 milles des églises. La deuxième ferme est de 50 arpents, dont 28 cultivables, le sol en terre haute avec cèdres, bonne source et eau courante, avec belle maison, petite grange, poulailler, garage et remises à machines à toiture métallique. Ecole sur la ferme, 1 mille des églises, route No 52, 5 milles de Huntingdon, 7 milles d'Ormstown, Qué. S'adresser à Mme Mary Flynn, Gore Road, Huntingdon, Qué. 1-8c

A VENDRE

Lit de plumes d'oie. Réservoir à l'huile, (150 gallons), avec robinet neuf. Aussi glacière. S'adresser à 18, rue Richardson, Tél. 238, Beauharnois. 1-5-8-12c

A VENDRE

Deux habits, un neuf et l'autre usagé; deux pardessus d'hiver, un neuf et l'autre usagé; un pardessus de printemps usagé; une valise-coffre. S'adresser à 34, rue Penon, Valleyfield Nord. 1-8-15-22p

Produits Famelix

Représentant pour les
quartiers CENTRE et
OUEST.
EUGENE POIRIER
60, rue St-Isidore,
VALLEYFIELD, P.Q.

A VENDRE

Belle propriété à deux logements, bien située. Conditions très avantageuses. Un logement libre le premier mai. S'adresser à 143, rue du Marché, Valleyfield, Qué. 1-8-15-22p

A VENDRE

Un De Soto coupé, modèle 1936 à vendre ou à échanger contre une bonne motocyclette. S'adresser à 31 Lasnier, Valleyfield. 1-8-15-22p

PERDU

CHIEN de chasse brun et blanc, avec tâches noires sur le dos, répond au nom de "Spot". Les personnes qui connaîtraient où est ce chien sont priées de communiquer avec M. Henry Harvey, tél. 2025, Huntingdon. Récompense. 1-8p

ON DEMANDE

Un débosseur d'automobiles avec expérience. S'adresser à 1, avenue Grande-Ile, Bellerive. 22-1-8-15c

A VENDRE

Bicycle C.C.M. aussi Studio chromé, table ronde et six chaises. S'adresser à 47a, rue Penon, tél. 638-R, Valleyfield. 15-22-1-8p

A VENDRE

Maison à vendre, 5 appartements. S'adresser à M. Wilfrid Despont, 49, rue Ellen, Bellerive. 15-22-1-8p

Pour votre rapport
d'Impôt sur le Revenu
Pour mettre vos livres à date
Voyez—
Robert Sauvé, B.A.
Etudes Commerciales Supérieures
57, Nicholson Tél. 706

A VENDRE

1 petit radio de 5 lampes, marque Marconi. 1 moulin à coudre, marque Signer. 1 promenade à bébé. S'adresser à 16b, Mignonne, Valleyfield. 1-8-15-22p

A VENDRE

Portes et chassis, meubles sur commande. S'adresser à Emond et Lepage, manufacturiers, Ormstown Station. 5-8-12-15p

A VENDRE

55 cordes de bois sec mélangé. Aussi Ford 1929 sedan, 4 portes, en bon ordre. S'adresser à M. Nazaire Dandurand, R.R. 3, Ormstown, Comté de Châteauguay. 22-1-8-15p

A VENDRE

Pigeons de race pure de fantaisie. 18 variétés. S'adresser à M. Oscar Houle, tél 18, Howick. 22-29-1-8p

AVIS D'APPLICATION POUR DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que RODERICK JOHN ELDER, du village d'Athelstan, dans la district de Beauharnois, mécanicien, actuellement en service actif avec l'Armée Canadienne outre-mer, s'adressera au Parlement du Canada, à sa prochaine session ou à la session suivante, afin d'obtenir un Bill de Divorce de son épouse, Elizabeth Elliott Elder, du village d'Ormstown dans le district de Beauharnois, dans la province de Québec, pour cause d'adultère. Daté à Montréal, le premier jour d'octobre 1944.

CREELMAN, EDMISON & BEULAC,

Procureurs du requérant,
215, ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q.
(15-22-1-8-15-P)

La
Gazette de Valleyfield
et
Le Courrier
Pour les deux journaux
Six mois: \$1.25 1 an: \$2.00

LA GAZETTE

de

VALLEYFIELD

LISEZ
LE COURRIER
Journal hebdomadaire entièrement dévoué aux intérêts de la ville de Beauharnois et sa région.
Paraissant le lundi de chaque semaine

"Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de Valleyfield et de sa région"

..St-Timothée se prépare pour l'avenir..

La Chambre Cadette s'objecte aux tactiques employées par la Prévôté et la Gendarmerie

Une résolution est envoyée au ministère de la Défense Nationale et au Commissaire de la Gendarmerie Royale — Le repêchage des déserteurs de l'armée — Autres questions soumises à l'assemblée générale au Club Touriste

Au cours de son assemblée générale mensuelle, tenue lundi soir dernier au Club Touriste, la Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry-de-Valleyfield, décida de faire parvenir une résolution au Ministère de la Défense Nationale et au Commissaire de la Gendarmerie Royale, à Ottawa, protestant contre le mode de repêchage des déserteurs de l'armée canadienne.

Le comité de fermeture des magasins, déclara que 58 commerçants étaient en faveur de fermer leurs établissements de commerce le mercredi après-midi et 18 favorisaient la fermeture le jeudi après-midi. Le comité de la Chambre Cadette rencontrera sous peu le comité des Marchands Détaillants et de la Chambre Senior pour tenter d'apporter une solution finale à cette question. On en profita pour passer un vote de félicitations à l'adresse de ce comité et souligner en particulier le beau travail de M. Paul Bourdon.

M. Gérard Meunier, président du comité des visites industrielles, déclara que 42 membres avaient visité la Howard Smith Paper Mills la semaine dernière. Il proposa qu'une lettre de remerciements soit adressée à M. Harry Spencer, président de cette compagnie, pour sa courtoisie et son amabilité à cette occasion. Un vote de félicitations est

également adressé à M. Meunier et MM. Beauséjour et Paré pour leur excellente collaboration dans l'organisation de cette visite industrielle.

On a confié à M. Jean-Paul LePailleur la préparation des statistiques nécessaires pour la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes sur Valleyfield au point de vue industriel.

La somme de \$15. est votée à M. Anatole Latour pour une annonce dans la prochaine édition du Bottin du Commerce à Valleyfield.

M. le président, Maurice Lapointe,

attire l'attention des membres sur la présence, à cette assemblée, de M. Lucien Prévost, qui est de retour à Valleyfield après avoir passé plusieurs mois dans le Corps d'Aviation Royal Canadien.

Tous les membres seront convoqués aux assemblées, réunions, soirées, visites industrielles, par carte postale à l'avenir. De cette façon tous les intéressés pourront se rendre à l'heure voulue et à l'endroit indiqué sans autres démarches.

Le président du comité de recrutement, M. Roland Côté, espère atteindre 150 membres en règle d'ici quelque temps.

M. Edmond Aubin, retenu par la maladie à l'hôpital, demanda au président d'apprendre aux membres que la prochaine visite de la clinique mobile à Valleyfield aura lieu le 10 avril. Tous les intéressés sont priés de prendre note de cette décision du comité de la Croix-Rouge Canadienne.

La conférence prononcée par Dr L. P. Brisson a été vivement appréciée.

(Suite à la page 10)

M. Emile Poirier, président de la Ligue des Anciens Retraitants à St-Timothée

M. Joseph Maher est nommé directeur du conseil central à la Maison du Christ-Roi — M. Adrien Maher est nommé président du comité des jeunes gens

PARTIE DE CARTES LE 12 AVRIL

La Ligue des Anciens Retraitants de Saint-Timothée, comté de Beauharnois, à son assemblée tenue lundi soir dernier, le 5 mars, a résolu d'organiser sa prochaine partie de cartes

chain. Cette soirée récréative sera sous la présidence conjointe de M. le curé Andre et du Rév. Père Placide, de la Maison du Christ-Roi.

Les élections ont donné le résultat suivant:

COMITE LOCAL Hommes mariés

M. Joseph Maher, président sortant de charge du comité local, devient directeur au conseil central à la Maison du Christ-Roi; M. Emile Poirier, président; M. J. Léo Montpetit, premier vice-président; M. Aldéric Tremblay, deuxième vice-président; M. Pierre Paquette, secrétaire; M. Alphonse Mercier, trésorier; directeurs: MM. Albini Robert, Lorenzo Bayard, Ulric Lauzon, Alcide Sauvé, René Vachon, René Gougeon, Jean-Paul Maher, Gustave Sauvé, Donat Lauzon, Patrick Caron, René Julien et Rosario Lefebvre.

COMITE DES JEUNES GENS

M. Adrien Maher, président; M. Philippe Julien, vice-président; M. Fernand Robert, secrétaire; M. Léo Meloche, trésorier; directeurs: MM. Maurice Sauvé, Evariste Pilon, Lucien Lefebvre, Adrien Leduc et Fernand Théorêt.

Numérotage et noms aux rues à St-Timothée

Une initiative de la Chambre de Commerce qui est approuvée par le Conseil du Village

Depuis déjà quelques semaines un groupe de membres de la Chambre de Commerce Rurale de St-Timothée discutait les avantages qui pourraient résulter de faire numéroter les maisons de ce village et donner des noms aux rues. On demanda l'avis de plusieurs personnes, tant de l'extérieur que de l'endroit, et les résultats étaient toujours les mêmes: ce serait une excellente initiative qui rencontrerait certainement l'approbation de tous les résidents.

A son assemblée mensuelle, la Chambre Rurale passa une résolution demandant au conseil du village de faire l'achat de plaquettes pour y inscrire les noms des rues ainsi que des numéros pour tous les domiciles du village. M. Hermas Montpetit, directeur de la Chambre de St-Timothée, était le proposeur de cette résolution. Tous les membres ont adopté à l'unanimité cette proposition et le secrétaire en fit parvenir une copie au conseil du village de St-Timothée.

Samedi dernier, les membres du conseil du village de St-Timothée ont approuvé à l'unanimité cette suggestion de la Chambre de Commerce Rurale et le conseiller, M. André Lamanque, s'empressa d'en être le proposeur. Le conseil du village procédera immédiatement à l'achat du matériel voulu et le comité de la Chambre Rurale se charge d'installer les plaquettes et de poser les numéros sur les maisons.

Cette initiative des citoyens de St-Timothée mérite d'être encouragée. Les municipalités environnantes qui s'intéressent tout particulièrement au développement de leur village pourraient agir de cette même façon. Tout en se modernisant St-Timothée pense à l'a-

venir et les citoyens sont confiants que leur village s'agrandira si on le rend attrayant et un endroit où il fait bon vivre.

The Shawinigan Water and Power Company

AVIS DE REMBOURSEMENT.

Aux Détenteurs d'Obligations-Or Amortissables 4½%, Première Hypothèque et à nantissement en Fiducie, Série "A", de The Shawinigan Water and Power Company.

AVIS est par les présentes donné que, conformément aux clauses de l'acte de fiducie concernant le gage, l'hypothèque et le nantissement de la part de The Shawinigan Water and Power Company en faveur de Montreal Trust Company à titre de fiduciaire en date du 31 octobre 1927 gageant les obligations ci-dessus mentionnées, The Shawinigan Water and Power Company va rembourser toutes les obligations-or amortissables 4½%, première hypothèque et à nantissement en fiducie Série "A" (lesquelles devraient, en conformité de leurs clauses, venir à échéance le 1er octobre 1967) le 1er jour d'avril 1945 à 102% de leur montant principal avec les intérêts courus à ladite date du 1er jour d'avril 1945, sur présentation et abandon des dites obligations avec tous les coupons d'intérêts y attachés échéant le 1er avril 1945 et subséquemment, au bureau principal de la Banque Royale du Canada en la Cité de Montréal, Canada, ou, au gré du détenteur, au bureau principal de la Bank of the Manhattan Company, dans le Borough de Manhattan en la Cité de New-York, États-Unis d'Amérique, ou, au gré du détenteur, à la Bank of Scotland à Londres, Angleterre.

Avis est en outre donné que si les obligations ainsi appelées au remboursement ne sont pas présentées pour remboursement ledit 1er jour d'avril 1945, tout intérêt sur les dites obligations cessera de courir à compter dudit 1er jour d'avril 1945.

DATE à Montréal ce 27e jour de février 1945.

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

H. G. Budden,
Secrétaire.

NOTE:—Les détenteurs des obligations ci-dessus qui sont domiciliés au Canada peuvent, à leur choix, au lieu de remettre leurs titres pour remboursement à New-York, les remettre pour remboursement au bureau principal de la Banque Royale du Canada à Montréal et recevoir de la monnaie canadienne au taux de \$110 pour chaque \$100 en monnaie américaine qu'ils auraient reçu s'ils avaient remis les dites obligations pour remboursement à New-York.

Cette partie du montant de remboursement qui représente les intérêts courus sur les obligations sera passible de la taxe de 5% à la source qui est imposée aux personnes domiciliées au Canada par la section 9B (1) de la Loi de l'impôt sur le revenu en temps de guerre, laquelle taxe sera déduite à la date du paiement.

Réparations . . .



DE
Machines
à laver

de toutes sortes
et
morceaux de rechange

M. LIONEL TRUDEL, autrefois de la maison "BEATTY BROS." est maintenant à VOTRE SERVICE, chez

Ostiguy Enrg.

25, rue St-Laurent

Tél. 1105-W

VALLEYFIELD, P.Q.

23-2-9-16-C

Marché Bellerive

Léo Garand, Prop.

104, Grande-He

Tél. 66

SPECIALS
DE LA
SEMAINE

VIANDE HACHEE

"HAMBURGER"

1lb. 18c.

ROTI DE BOEUF

HAUT COTE

1lb. 23c

JAMBON

Epaule avec Jarret

1lb. 29c

CHOUROUTE

1lb. 15c

28 mois sur les fronts de combat

(Suite de la page 16)

de Capri, ce joyau de la Méditerranée. D'Italie, Desjardins revint en Angleterre. C'était au mois de mars 1944. Là, il attendit impatiemment le jour de l'invasion de la France qui eut lieu, comme chacun le sait, le 6 juin 1944. Quelques semaines après le débarquement de nos troupes en Normandie, Desjardins fut dépêché en France.

La libération de Paris

Le correspondant de la Presse Canadienne rappelle en badinant qu'il lui revient d'avoir établi un record pour la traversée en lenteur de la Manche. Ce voyage en bateau, qui prend ordinairement six heures, s'est fait en neuf jours. Le mauvais temps a causé ce retard, et Desjardins en fut si désappointé qu'il eut un moment l'envie de rejoindre les rivages de la France à la nage. Un canot qui se détachait d'un autre navire fut heureusement hélé par le capitaine: Desjardins put y monter et il n'eut pas à rejoindre la grève à la nage, son clavographe perché sur la tête.

De la libération de Paris, le 25 août, Desjardins garde un souvenir impérissable. Les mots lui manquent pour décrire l'enthousiasme, la gratitude et la joie des habitants de la capitale française. "Telle était leur allégresse, dit-il, qu'ils auraient pu tout nous donner, mais privés de tout, ils ne purent nous donner que leur gratitude. J'ai vu des larmes dans bien des yeux, ce jour-là, et beaucoup des nôtres pleuraient."

Desjardins raconte qu'un correspondant, australien était si heureux de la libération de la Ville-Lumière qu'il n'envoya à son journal, pendant trois jours, que ce message laconique, mais tout de même éloquent: "Les mots me manquent pour décrire l'entrée de nos troupes dans Paris".

Le soldat canadien

C'est en Hollande surtout que Desjardins a pu se rendre compte de l'endurance, de la ténacité et de la bravoure de nos soldats. "Dans les tranchées où ils pataugent des jours entiers dans la boue et l'eau qui atteint souvent un pied de profondeur, je les ai vus gaillards et pas du tout incommodés par les conditions dans lesquelles ils devaient vivre. Je ne comprends pas comment ils peuvent tenir. Moi, j'aurais bien claqué une pneumonie au bout de 24 heures dans ce bourbier. Je vous assure que les Canadiens méritent bien l'admiration dont ils sont entourés dans les pays où ils ont aidé à chasser l'envahisseur."

A Aix-la-Chapelle

C'est pendant son séjour avec la 1ère armée canadienne que Desjardins a pu se rendre à Aix-la-Chapelle, en pleine ligne Siegfried, grâce au concours d'un capitaine d'ar-

S.H. le Maire à l'Union des municipalités

S.H. le maire, M. Robert Cauchon, assistera lundi prochain à l'assemblée du bureau de direction de l'Union des Municipalités de la province de Québec, qui se tiendra dans les salles du Montreal Club, à Montréal.

Les honorables ministres Bona Dussaut, ministre des Affaires municipales, et Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie dans le cabinet Duplessis, rencontreront les officiers de l'Union des Municipalités à cette occasion.

tillerie américain. Cette visite dans la première grande ville allemande conquise par les Alliés, Desjardins a été le premier correspondant de guerre canadien à l'accomplir. "Je ne pouvais, dit-il, revenir en Grande-Bretagne sans avoir vu Aix-la-Chapelle. Je vous assure que je me sentais bien loin de Montréal quand je me fauflais furtivement dans les rues dévastées de cette ville historique."

Deux blessés de Dieppe

(Suite de la page 16)

à 9.00 heures p.m. et Théâtre Belterive à 9.30 heures p.m.

13 MARS—mardi—par M. Legault —Ecoles françaises de 9 à 11 heures a.m.; Astin Hill à 11.30 heures a.m., Ecoles françaises de 1 heure à 2.30 heures p.m.; à la Montreal Cottons pour les solliciteurs et les contre-maitres à 3 heures p.m.

Une fête centenaire à Caughnawaga

Des fêtes religieuses et civiles débiteront le 20 mai prochain

La Mission Iroquoise de Saint-François-Xavier de Caughnawaga célébrera cette année le centenaire de son église, la sixième depuis la fondation de cette chrétienté en 1667.

Des fêtes religieuses et civiles, débutant le 20 mai, anniversaire de la pose de la pierre angulaire, se succéderont au cours de l'été et de l'automne, pour se clôturer le 3 décembre (fête de Saint-François-Xavier), anniversaire de la bénédiction de l'église et de la consécration de l'autel par Mgr Ignace Bourget, évêque de Montréal.

Les Indiens de Caughnawaga comptent bien que les catholiques

M. Gérard Lagacé est élu directeur des producteurs

La réunion des producteurs, des transformateurs et des marchands de lin eut lieu à Montréal ces jours derniers — Formation des comités

Récemment, avait lieu à Montréal une réunion des producteurs, des transformateurs et des marchands de lin et de représentants des ministères d'agriculture fédéral et provinciaux, dans le but de former un organisme capable de grouper tous les efforts en vue d'améliorer la culture de cette fibre industrielle et de défendre les intérêts de l'industrie.

Les quinze directeurs furent choisis comme suit: douze producteurs

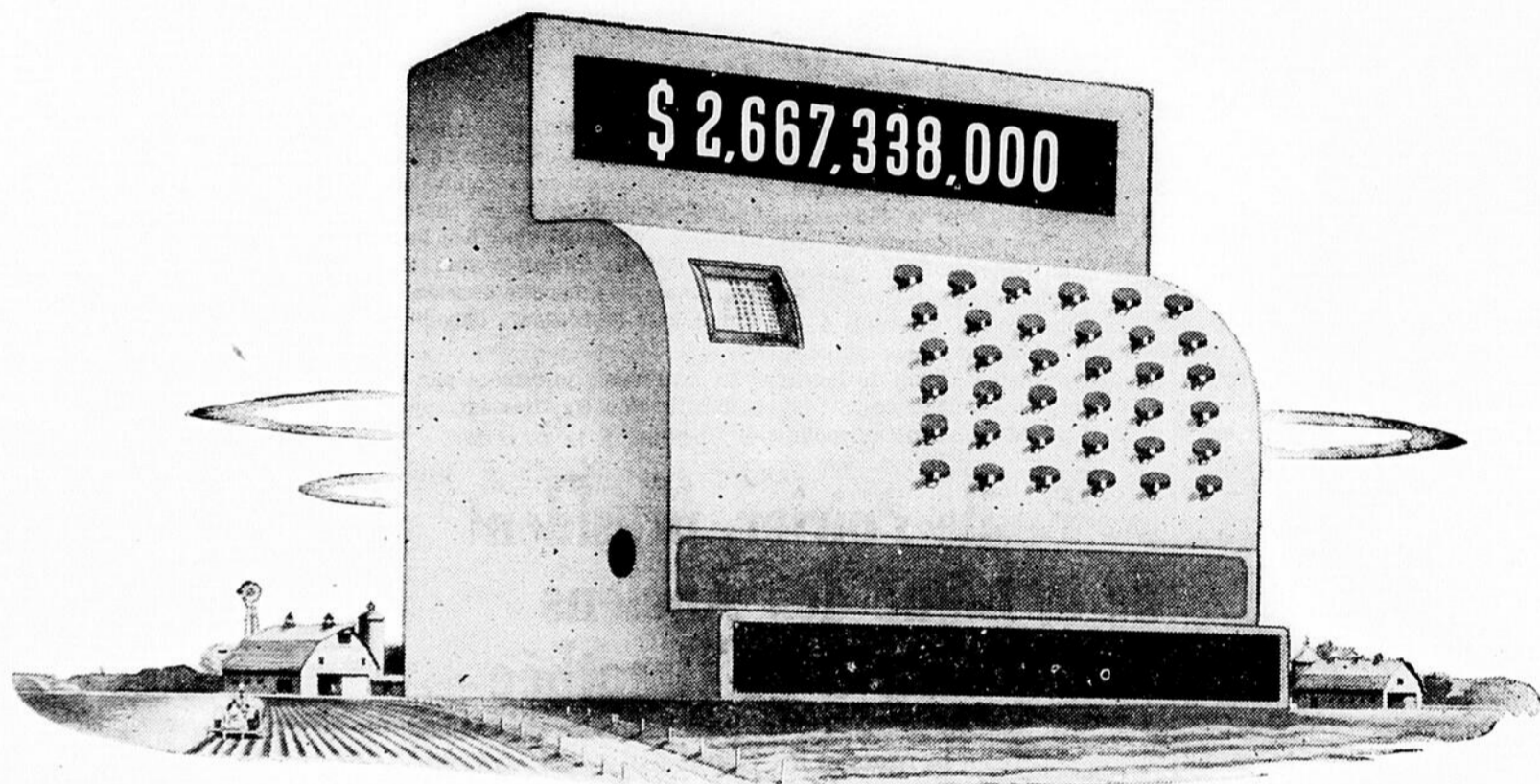
d'autres langues ne manqueront pas de s'unir à eux pour remercier le Père commun des multiples bénédictions, dont sa divine Providence les a comblés, pendant ce siècle, par le moyen de leur église.

(huit du Québec, trois de l'Ontario et un de la Colombie-Canadienne sur la base de l'ensemencement de lin par province), deux directeurs représentant l'industrie textile (un filateur et un tisserand); un marchand.

Les directeurs suivants furent choisis:

MM. J.-O. Gour, président, Casselman, Ont.; Omer Milot, vice-prés., Yamachiche, Qué.; Charles Gagné, Ste-Anne de la Pocatière, Qué.; J.-R. Latulippe, Sainte-Anne de la Pocatière, Qué.; E. Lalonde, De Beaujeu, Qué.; H. Lalonde, St-Polycarpe, Qué.; G. Lagacé, Ste-Martine, Qué.; L. Poliquin, Gently, Qué.; J. Poulin, St-Edouard, Qué.; J.-P. Cloutier, Hudson, Qué.; E.

(Suite à la page 5)



QUELLE PART DE CET ARGENT EST-IL ENTRÉ DANS VOTRE POCHE?

VOILÀ UNE BELLE SOMME! Elle représente la production agricole brute du Canada en 1944, telle qu'estimée par une des grandes revues agricoles du pays. Elle représente le revenu de la plus grande industrie primaire du Canada.

La part de cette somme énorme qui provient de votre ferme est-elle tout ce qu'elle peut être? En d'autres mots, votre ferme produit-elle au maximum de ses possibilités? Pourrait-on lui faire rendre davantage?

Vous pouvez le mieux répondre à ces questions pour vous-mêmes, si vous êtes en état de savoir exactement combien vous dépensez et combien vous recevez pour chacune de vos opérations agricoles.

Vous ne pouvez connaître ces faits que si vous avez

un moyen sûr de suivre vos recettes et vos dépenses. Il ne s'agit pas de rien de compliqué... juste le contraire—quelque chose de simple, tel que notre Livre de Comptes de l'Agriculteur.

Quelques minutes à ce livre, tous les jours ou à peu près—et vous saurez quelles opérations au juste vont bien, lesquelles sont passables, lesquelles sont déficitaires. Vous pourrez alors prendre des mesures pour remédier à la situation.

Un exemplaire de ce livre est à votre disposition, Venez le chercher à notre succursale et profitez-en pour dire un mot au gérant. Il sera content de vous voir et de discuter les problèmes que pose l'exploitation de votre ferme.



BANQUE DE MONTRÉAL

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

Succursale de Valleyfield: J. G. FORTIER, Gérant
Succursale de Huntingdon: W. K. POPE, Gérant



Anniversaire de fondation des Ménestrels

Banquet offert aux membres dimanche dernier, au Château Salaberry

Dimanche dernier les Ménestrels de Salaberry-de-Valleyfield se réunissaient au Château Salaberry pour fêter leur premier anniversaire de fondation.

Ce groupe de jeunes musiciens et musiciennes de notre ville se sont faits applaudir à maintes reprises au cours de la dernière année pour les francs succès qu'ils ont remportés partout où la population eut l'occasion de les entendre. L'année 1945 leur apportera certainement de plus beaux résultats, si la chose est possible.

La réunion intime de dimanche dernier était sous la présidence conjointe de Son Honneur le maire Robert Cauchon et de M. Jean-Paul LePailleur, président des Ménestrels. M. Laurent Cyr, directeur-fondateur des Ménestrels, dirigea la chorale au cours du banquet.

On remarquait aussi à la table d'honneur: M. l'échevin Delphis

Ecole Emard défait par Salaberry

Un score de 20 à 4

L'école Salaberry eut l'avantage durant toute la partie. L'équipe de Salaberry était composée des joueurs suivants: Jodoin, Séguin, Authot, Simon, R. Théorêt, F. Lavoie, Duranleau, Théorêt, Beaulieu et R. Séguin. Les compteurs pour Salaberry furent: J. C. Séguin, 4 points 3 assistances; L. Simon, 4 points, 3 assistances; F. Authot, 3 points, 4 assistances; R. Théorêt, 2 points, 4 assistances; G. Théorêt, 3 points, 4 assistance; F. Lavoie, 2 points; G. Duranleau, 1 point et 1 assistance; E. Beaulieu, 1 point, 2 assistances.

Voici la liste de ceux qui comptèrent pour Emard: J. L. Rochefort, 2 points; J. G. Chatel, 1 point; Roland Bougie, 1 point.

Les arbitres furent: MM. Lefebvre et R. Bougie.

M. Gérard Lagacé...

(Suite de la page 4)

Dent, Toronto, Ont.; L. Jessen, Cloverdale, B.-C.; J.-W. Yaxley, Montréal, Qué.; J. Anderson, Iroquois, Ont.; A.-S. Macdonald, North Lancaster, Ont.

M. J.-G. Morazain, 130 est, rue St-Paul, Montréal, est le secrétaire-trésorier du Conseil.

Le Conseil a également choisi des membres honoraires:

MM. N. Young, administrateur de la Filasse; Dr A.-S. Archibald, directeur des fermes expérimentales; A. Auger, chef du service de la grande culture, ministère de l'Agriculture, Québec; J.-A. Leclerc, agronome régional, Montréal, Qué.; J.-D. MacLeod, directeur des récoltes, semences et mauvaises herbes, Toronto, Ont., et un aviseur technique: M. R.-J. Hutchinson, chef de la division des fibres, ministère de l'Agriculture, Ottawa, Ont.

Les deux premiers comités formés sont: le Comité des recherches groupant MM. E. Lagacé, V. Minne, L. Cabana, E. Lalonde et E.-L. Raynaud, sous la présidence de M. R.-J. Hutchinson, et le Comité de vente et de classification groupant MM. J. Minne, J.-P. Cloutier et J.-G. Morazain, sous la présidence de M. J.-W. Mackay.

Gagnier, MM. Joseph Ostiguy, Jos. Primeau, M. l'abbé Lucien Bélanger, Me Albert Leblanc, Me Georges-André Meloche, et autres.

Près d'une cinquantaine de membres des Ménestrels assistaient à ce banquet offert en leur honneur dimanche dernier.

Citoyen de Howick réélu président de l'Asso. Conservatrice

M. P.-D. McArthur, de Howick, Qué., a vendredi été réélu président de l'Association conservatrice progressiste du Dominion.

Les autres officiers élus ou réélus au cours des séances de l'Association sont: vice-présidents, Mme Hugh Makay, Rothesay, N.B., M. Gustave Monette, Montréal, le lieutenant L.-D.-M. Baxter, Winnipeg, M. S.-E. Stewart, Smiths Falls, Ont.,

qui a succédé à M. Christie McDonaldoff, Ottawa.

Parmi les officiers représentant le Québec on compte M. Philéas Paré, Montréal, qui a succédé à M. Bona Arsenault de Québec, et Mme J.-Leslie Hodges de Montréal.



PROCLAMATION!

(Emise aux termes des Règlements touchant les logements d'urgence, arrêté en conseil C.P. 9439, du 19 décembre 1944)

AVERTISSEMENT

À TOUTES LES PERSONNES QUI PROJETTENT DE DÉMÉNAGER À

Victoria · Vancouver · New Westminster

Hamilton · Toronto · Ottawa · Hull

Afin de parer à l'état de surpeuplement, toutes les personnes qui se proposent de louer ou d'occuper un logement dans l'une quelconque de ces régions de logements d'urgence sont tenues par ordonnance de la Commission d'obtenir d'abord un permis de l'administrateur des logements d'urgence pour cette région.

L'ordonnance a pour but d'aider les personnes qui doivent demeurer dans ces régions à obtenir les logements nécessaires.

Avant de prendre les arrangements en vue de déménager dans l'un de ces districts, écrivez à l'administrateur pour obtenir tous les détails relatifs aux Règlements sur les logements d'urgence comme ils s'appliquent à ce district.

VOICI LE TEXTE DE LA LOI...

Aucune personne ne peut déménager, louer ou occuper un logement dans l'un de ces districts sans un permis d'administrateur (Formule E.S. 1).



Toute personne qui loue ou occupe un logement dans l'une de ces régions contrairement à l'ordonnance commet un délit et, tout en encourant les sanctions prévues, elle recevra de l'administrateur l'ordre d'évacuer les lieux et la région à ses propres frais.

Les Règlements concernant les logements d'urgence imposent des sanctions sévères à ceux qui gêneront ou qui entraveront ces efforts et à ceux qui ne se conformeront pas aux règlements ou à une ordonnance de la Commission ou des administrateurs.

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

Pour vos travaux d'impression adressez-vous à
LA GAZETTE DE VALLEYFIELD
 44, rue Ste-Cécile Tél. 735
 Ouvrage garanti—
 Prix raisonnables

Le domaine de la femme

POUR VOS TOILETTES DE TOUTES SAISONS RENDEZ-VOUS CHEZ
J.-L. Turcotte
 NOUVEAUTES POUR DAMES
 FLEURS DE TOUTE OCCASION
 203, Victoria Tél. 488
 Valleyfield, P.Q.

Deux
 coiffeuses
 bilingues
 d'expérience

Salon Élégant

- COIFFURES DE TOUT GENRE • MANICURE
- TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU
- NOUVEAU SYSTEME DE "PERMANENT A FROID"

Mme O.-L. CLERMONT, Propriétaire
 46, rue du Marché Tél. 323 Valleyfield



Les Nouvelles Sociales

M. et Mme Roger Huot, de Montréal, visitaient M. et Mme Léonide Leduc et M. et Mme Aimé Daoust de Valleyfield, dimanche dernier.

Le soldat Robert Billette de Petawawa, était de passage à Valleyfield en fin de semaine.

M. et Mme Delpha Bougie, Mme Armand Normandeau et Mlle Josephine Lapierre, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Francis Thibeault, de Valleyfield.

Le soldat Mirile McSween, de Petawawa a visité ses parents de Valleyfield, dimanche dernier.

Le soldat Sylvain Lussier de Valcartier était de passage à Valleyfield la semaine dernière.

Mlle Elmanza Vaillancourt de Beauharnois, visitait M. et Mme Théophile Vaillancourt dimanche.

Le caporal Raymond Plante de Sherbrooke était à Valleyfield la semaine dernière.

Mlle Blanche Annette Ladouceur et le R.C.A.F. Emmanuel Ladouceur de Valleyfield, étaient de passage à Hamilton, Ont., la semaine dernière.

Le soldat Norbert Toulouse de Terre-Neuve, était de passage à Valleyfield.

Le soldat Arnel Emond de Montréal a passé la fin de semaine à Valleyfield.

Mme Aimé Leboeuf, de St-Louis de Gonzague, était de passage à Montréal en fin de semaine.

Mlles Anita Séguin et Marguerite Ostiguy assistaient à "Fridolinon '45", samedi dernier.

Le 2 mars 1945, à l'épouse de M. Fernand Carpentier, née Marie-Claire Legault, un fils, baptisé Joseph Gilles, Parrain et marraine: M. et Mme Amédée Legault, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Paul Viau. M. l'abbé Gonzague Lebeuf a baptisé l'enfant.

Le 28 février 1945 à l'épouse de M. Bertrand Mercier, née Imelda Emond, un fils, baptisé Joseph Jean Pierre Richard, Parrain et marraine: Napoléon Mercier et Marie-Louise Latulipe. Porteuse, Mme

LA PHARMACIE

PERRON

offre maintenant un
 SERVICE
 DE LIVRAISON
 très rapide,
 par automobile,

dans toute partie de la ville, dans quelque rue que ce soit.

Pour toute commande, même de moins d'un dollar.

TELEPHONEZ A
398

Pharmacie
J. L. PERRON

Pharmaciens-Chimistes
 229, rue Victoria
 VALLEYFIELD, P.Q.

Hervé Mercier, tante de l'enfant. M. l'abbé Gonzague Lebeuf baptisait l'enfant.

Le 4 mars 1945, à l'épouse de M. Alban Carpentier, née Georgette Gauthier, un fils baptisé Joseph Serge Raymond, Parrain et marraine: M. et Mme William Couillard. Porteuse, Mme Hervé Mercier. M. l'abbé Gonzague Lebeuf a baptisé l'enfant.

Le 3 mars 1945, à l'épouse de M. Roméo Prigent, née Simone Haineault, une fille, baptisée Marie

Déla Francine, Parrain et marraine: M. et Mme Charles-Edouard Haineault, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Hélène Haineault, tante de l'enfant. L'enfant a été baptisée par M. l'abbé Gonzague Lebeuf.

Le 16 mars 1945, à l'épouse de M. Paul DeRepentigny, née Cécile Séguin, une fille, baptisée Marie Marguerite Isabelle, Parrain Jean Philie, oncle de l'enfant; marraine, Marguerite Fullerton, grand-mère de l'enfant. M. le chanoine Hermé-négilde Julien, curé, baptisait l'enfant.

Notes de février à l'école Notre-Dame de Bellefleur (Filles)

9e année: Léona McSween, Marielle Bergeron, Jeannine Boyer.

8e année: Lucie Vinet, Lise Tremblay, Claire Faubert, Huguette Leduc.

7e année: Génoria Corbeil, Yvette Goudreault, Yolande Beauchamp, Denise Charbonneau.

6e année: Suzanne Beauchesne, Yolande Dallaire, Alice Bonin, Angéline Larocque.

5e année: Estelle Deschamps, Jeannine McSween, Huguette Gagnon, Ghislaine Benoit.

4e année: Monique Montreuil, Fernande Dupuis, Aline Guimond, Gréta Latour.

4e année b: Suzanne Loisselle, Noëlla Lecompte, Denise Decaire, Françoise Morin.

3e année: Dora Breton, Luciana Rodrigue, Fleurette Sauvé, Ghislaine Péthel, Thérèse Pomerleau.

2e année: Michelle Hogue, Marielle DeBellefeuille, Lilliane Major, Colombe Roussin.

1ère année: Lise Pilon, Huguette Rochefort, Denise Demers, Louise Boucher.

(Classe anglaise)

7e année: Jacqueline Fortin.

5e année: Léonard Goguen.

4e année: Douglas McKenna.

3e année: Thérèse Goguen.

2e année: Elaine Leblanc.

(Garçons)

7e année: Gilles Robidoux, Clau-

(Suite à la page 7)

ETATS CIVILS NAISSANCES

Tétreault: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 21 janvier 1945, à M. et Mme Marcel Tétreault, née Régina Thibeault, un fils, baptisé Marcel Camil, Parrain et marraine, M. et Mme Paul Tétreault. Porteuse, Mme Diogène Thibeault.

Bernard: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 3 mars 1945, à M. et Mme Robert Bernard, née Simone Sauvé, une fille, baptisée sous les noms de M. Almée Normande, Parrain et marraine, M. et Mme Hugues Sauvé. Porteuse, Mme Rolland Thibeault. L'enfant a été baptisé par M. l'abbé Levac.

Carpentier: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 2 mars 1945, à M. et Mme Fernand Carpentier, née M.-Claire Legault, un garçon, baptisé sous les noms de Joseph Gilles, Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Legault. Porteuse, Mme Paul Viau. L'enfant a été baptisé par l'abbé Gonzague Lebeuf.

Leduc: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 27 février 1945, à M. et Mme Lionel Leduc, née Juliette St-Michel, un garçon, baptisé sous les noms de J. Jean Pierre, Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Ferland. Porteuse, Mlle Gabrielle Leduc. L'enfant a été baptisé par M. le curé André.

Marleau: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 3 mars 1945, à M. et Mme Edouard Marleau, née Anita Langevin, un garçon, baptisé sous les noms de J. Jean Pierre, Parrain Pierre, Parrain et marraine, M. Marcel Marleau, M.-Blanche Marleau. Porteuse, Pierrette Marleau. L'enfant a été baptisé par Mgr Léger.

Robin: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 27 février 1945, à M. et Mme Louis Robin, née Léda Perron, un garçon, baptisé sous les

noms de J. Jean Pierre François, Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Robin. Porteuse, Mlle Yvette Perron. L'enfant a été baptisé par Emile André, curé.

DeRepentigny: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 1er mars 1945, à M. et Mme Paul DeRepentigny, née Cécile Séguin, une fille, baptisée sous les noms de M. Marguerite Isabelle, Parrain et marraine, J. Jacques Philie, Marguerite Fullerton, Porteuse, Mme Hormisdas Philie. L'enfant a été baptisée par M. Julien, curé.

Bougie: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 3 mars 1945, à M. et Mme Jean Bougie, née Eugénie Leduc, une fille, baptisée sous les noms de Marie Nicole Monique, Parrain et marraine, M. et Mme Adélarde Taillefer. Porteuse, Mlle Rachel Bougie, tante.

Paquet: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 24 février 1945, à M. et Mme Jean-Paul Paquet, née Gloria St-Onge, une fille, baptisée sous les noms de Marie Micheline Ghislaine, Parrain et marraine, M. et Mme St-Onge, grands-parents.

Mercier: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 28 février 1945, à M. et Mme Bertrand Mercier, née Imelda Emond, un garçon, baptisé sous les noms de Joseph Jean-Pierre Richard, Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Mercier. Porteuse, Mme Hervé Mercier.

Payant: A l'hôpital Ste-Marguerite de Valleyfield, le 27 février 1945, à M. et Mme Philippe Payant, née Blanche Bertrand, une fille, baptisée sous les noms de Marie Cécile Lise, Parrain et marraine, M. et Mme Rolland Payant. Porteuse, Mlle Léona Bertrand, tante.



QUATRE
 générations
 de femmes heureuses
 ont su faire disparaître
 facilement
 la FAIBLESSE

PÂLEUR, FAIBLESSE, MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS
 SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE
 TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES
PILULES ROUGES
 POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES
 CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE LTÉE, 1566, RUE ST-DENIS, MONTRÉAL

Attention Mesdames

VOICI Un message très important

Au magasin ROSE LALONDE vous trouverez tout ce qu'il vous faut depuis qu'elle a reçu l'assortiment de rideaux et de draperies que vous attendiez avec impatience. Le choix est considérable en marquisette de soie, marquisette de coton, rideaux à la paire, panneaux de dentelle, etc., etc. Aussi draps de coton, draps de flanelle, couvertures en édreton, couvertures en laine, serviettes de bain, débarbouillettes ainsi que tout un choix de belles cretonnes pour garniture de chambre à coucher et pour housse d'ameublement de vivoir.

C'est aussi le bon temps de choisir vos robes de jersey de soie uni ou imprimé, et en crêpe uni ou imprimé. Un choix des plus complets vous attend.

BIENVENUE A TOUS

Rose Lalonde

235, rue Victoria

Valleyfield

Une soirée qui remporte un vif succès à Valleyfield

Conférence de M. l'abbé R. Llewellyn et pièces exécutées par Mlle Marthe Létourneau — Remerciements du directeur aux autorités civiles — Une belle assistance

Immédiatement après la conférence-concert qui eut lieu à l'Ecole d'Arts et Métiers, à Salaberry de Valleyfield, dimanche soir dernier, à l'occasion de l'inauguration officielle de la salle de conférence de l'Association des Etudiants de l'Ecole, un citoyen bien connu de cette ville nous disait: "Il est regrettable que je n'aie pas mieux compris les fables de Lafontaine lorsque j'étais étudiant. Je me promets de relire ces fameuses fables afin de les mieux comprendre."

Cette remarque faisait suite à la magnifique conférence prononcée par M. l'abbé Robert Llewellyn, professeur au collège St-Stanislas de Montréal, qui avait intitulé sa conférence: "Visages de tous les temps". M. l'abbé Llewellyn, avec la verve qu'on lui connaît, fit voyager son auditoire des temps modernes aux temps de Lafontaine et vice versa. Il prouva que les événements qui se déroulent de nos jours n'ont rien de nouveaux et, toujours avec Lafontaine à l'appui, il prouva clairement que les temps n'ont pas changé.

Donnée avec un tact précis, qui ne laissait rien à désirer, même pour les journalistes, les dames et le sexe fort, cette conférence a été fort goûtée des quelques deux cents personnes qui assistaient à cette soirée éducative. M. l'abbé Llewellyn a été très apprécié si l'on en juge par les applaudissements prolongés qui ont marqué la fin de sa causerie.

Mlle Marthe Létourneau ne reçoit apparemment pas toute la publicité qui lui revient à juste titre dans sa métropole. Les pièces exécutées dimanche soir par cette incomparable artiste canadienne-française nous ont permis de réaliser que Valleyfield recevait la visite d'une grande artiste. Encore une fois l'assistance a fait preuve de bon goût en demandant à Mlle Létourneau d'exécuter deux pièces qui n'étaient pas au programme de la soirée.

Un fait remarquable chez cette

jolie artiste de chez-nous: tout en sachant faire apprécier sa voix, riche et parfaite, elle sait remplir à perfection le rôle qu'elle interprète. Chose facile, nous dira-t-on, mais très difficile surtout lorsque l'on considère les pièces exécutées par Mlle Létourneau: "La vie est un rêve", (Haydn); "Le Noyer", (Shumann); "Après un rêve", (G. Fauré); "Depuis le jour", (G. Charpentier); "Ave Maria" (Gounod).

Mlle Noëlla Lafleur, pianiste avantageusement connue de Valleyfield, accompagnait au piano Mlle Létourneau. On présenta à Mlle Lafleur ainsi qu'à Mlle Létourneau un joli bouquet de roses.

M. Robert Ricard, directeur de l'Ecole d'Arts et Métiers, présenta M. l'abbé Llewellyn et en profita au cours de la soirée pour féliciter Son Honneur le Maire Robert Cauchon et MM. les échevins, le Dr O. E. Caza, président de la Commission Scolaire et MM. les commissaires, et tous ceux qui de près ou de loin avaient contribué à la construction de cet édifice. Il souligna aussi le beau travail des membres de l'Association des Etudiants et la coopération toujours soutenue des professeurs.

Mgr P. E. Léger, V.G., remercia la conférencier en termes élogieux et avec cette conviction qui caractérise le vicaire général du diocèse de Valleyfield.

M. Bernard Cadieux, président de l'Association des Etudiants, présenta Mlle Létourneau. On aussi adressé la parole: S. Honneur le Maire Robert Cauchon, Dr O. E. Caza et M. André Landry, directeur adjoint des Ecoles d'Arts et Métiers.

On remarquait en outre à cette conférence-concert: Madame la mairesse, M. l'abbé Julien, supérieur du Séminaire de Valleyfield, Mme O. E. Caza, Mme R. Ricard, M. l'abbé Lucien Bélanger, M. l'abbé Jeannotte, principal de l'Ecole Normale, M. Frédéric Girard, directeur des écoles de Valleyfield, et Mme Girard et autres.

Les Nouvelles Sociales

(Suite de la page 6)

de Cardinal, Romain Latour, Normand Dufort.

6e année: Ernest Latour, Aimé Loïselle, Jean-Claude Quevillon, Gaétan Loïselle.

5e année a: Gaétan Léspérance, Joseph Chasle, Réjean Bergevin, Robert Major.

5e année b: Réal Godmer, Claude Gervais, Marcel Lapierre, Gilles Plante.

4e année a: Gilles Quevillon, Roger Morin, Yvon Charbonneau, Jean Corcoran.

4e année b: Gilles Lessard, Guy DeBellefeuille, J.-Guy Vallée, Réal Leduc.

3e année a: André Rodrigue, Yves Poulin, Edgar Théorêt, Marcel Quintal.

3e année b: Léopold Roy, Richard Leboeuf, Claude Pigeon, Raymond Sévigny.

2e année: Jean-Marc Beauchamp, Maurice Arbour, Gilles Allen, Jean-Guy Cardinal.

1ère année: Claude Ramsay, Robert Martin, Claude Leduc, Roger Renaud.

SPORT

Georges Lafontaine, ancien gérant des Braves de Valleyfield qui fut aussi le premier gérant de "Kitoute" Joannette se permet encore, à titre d'aîné de lui donner de sages

conseils en ce qui concerne le jeu. Ce qui a pour effet d'amuser beaucoup le populaire joueur. M. Lafontaine est très honoré de le voir joindre les rangs du Canadien et d'y faire bonne figure.

Que Kitoute soit certain que son ancien gérant lui souhaite un grand succès et qu'il sera aux écoutes avec intérêt à la parade sportive de dimanche, le 11 mars.

M. et Mme Henri Emond de Bellerive ont passé quelques jours à Massena, N.-Y., en visite chez M. et Mme Armand Emond.

M. et Mme Emond Martin ainsi que la famille Georges Brunet de Bellerive, étaient à Lancaster, Ont., samedi pour assister aux funérailles de M. Maxime Sayant.

Mme Joseph Prévost de Bellerive était de passage à Alexandria en fin de semaine, chez sa fille, Mme Gérald Allard.

Mme Philippe Levac est de retour à Valleyfield, après avoir passé une quinzaine à Montréal chez M. et Mme Edmond Daignault.

Le militaire Raymond Plante du camp de Sherbrooke, en congé de quelques jours chez ses parents à Valleyfield.

M. Eugène Parent de Montréal rendait visite dimanche à la famille Rosario Plante.

M. Roméo Joubarne ainsi que la

UN DES NOTRES



MARCEL DUHAIME, 19 mois, enfant de M. et Mme Raoul Duhaime, de Bellerive.

famille Campeau, de St-Jérôme, parents de M. Jean-Claude Campeau, populaire joueur des Braves, étaient à Valleyfield dimanche, pour assister à la partie Shawinigan-Valleyfield.

M. Harold Watchorn de la Royal Air Force de Picton, Ont., en fin de semaine à Bellerive, chez M. et Mme Percy Ogdens.

Mme Ambroise Beausoleil est retournée à Smithfalls, Ont., après avoir visité ses parents à Valleyfield.

Mme Ernest Beausoleil de Bellerive est actuellement en promenade à Holyoke, Mass., chez ses frères et soeurs.

Souhaits

Santé et longue vie à Mme Onésime Gagné, qui célébrait hier son anniversaire de naissance. De la part de ses parents.

Mlle Gisèle Barrette, étudiante garde-malade, était de passage chez ses parents, M. et Mme Wilbrod Barrette, samedi dernier.

Bonne fête à Mlle Béatrice Douglas, qui célébrera, dimanche le 11 mars son anniversaire de naissance. De la part de ses amies, Irène et Angéline.

Concert-conférence

A la conférence donnée par M. l'abbé Robert Llewellyn, professeur au collège St-Stanislas de Montréal, à l'Ecole d'Arts et Métiers de Valleyfield, on remarquait: le Dr O. E. Caza, président de la Commission Scolaire et Mme Caza, S. H. le maire Robert Cauchon et Mme Cauchon, Mgr P. E. Léger, MM. les abbés Adhémar Jeannotte, Lucien Bélanger, Dominique Julien, Supérieur du Séminaire, MM. et Mmes Frédéric Girard, J. L. Marchand, Louis Ricard, Lucien Bonhomme, Raphaël Bélanger, Horace Viau, Georges-André Meloche, Médard Leduc, Mme Anaclet Laberge, Mlle Georgette Laberge, MM. et Mmes Aberdeen McCabe, Maurice Lapointe, Albert Leblanc, Arthur Sullivan, les Drs B. Bibaud, Jos. Prigent, Mmes B. Bibaud, Jos. Prigent, Mme Arthur Brassard, Mlles Yvonne, Mariette et Rachel Brassard, Rose Lalonde, Cécile Lalonde, Laurette Leduc, Emma Maria Lalonde, MM. et Mmes J. A. Gosselin, Paul Desjean, Ernest Léger, Louis Brouillette, Yves Bousquet, M. Jean-Claude Lefebvre, Mlles Marguerite Monette, Laurette et Berthe Monette et autres. La conférence était intitulée: "Visage de tous les temps". Un programme de chant fut exécuté par Mlle Marthe Létourneau, accompagnée au piano par Mlle Noëlla Lafleur, organiste de Bellerive.

Mme L. DeGrandpré était de passage à Montréal au cours de la semaine.

Mme Denis Trudeau et sa fillelette Francine, de Montréal, visitaient

Un accident pénible subit par M. H. Glaude, de Valleyfield

Un accident bien pénible est survenu au cours de la semaine à M. Hyacinthe Glaude alors qu'il travaillait au déménagement des cabanes à chaloupe sur la rue Victoria.

M. Glaude, très bien connu à Valleyfield, était à charroyer de gros billots, lorsque l'un de ceux-ci lui tomba sur la jambe gauche. On dut le transporter immédiatement à l'hôpital où l'on constata la fracture.

M. Glaude est âgé de près de 70 ans et est à l'emploi de la ville depuis de nombreuses années.

Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Groupe imposant d'aviateurs qui sont de retour

Un autre groupe de vétérans du C.A.R.C., la plupart ayant fait partie des équipes de terre, sont arrivés au dépôt de rapatriement de Lachine en fin de semaine; à peine quelques heures plus tard, ces hommes, dont un bon nombre étaient en service actif depuis plus de trois ans, se dirigeaient vers leurs foyers à travers le Canada, en congé de débarquement.

Les rapatriés étaient au nombre de 222, dont 28 de la province de Québec, et une quinzaine de Montréal. L'on remarquait en outre 87 aviateurs de l'Ontario, 16 des Maritimes et 66 des Prairies; parmi les autres, quelques-uns demeurent aux Etats-Unis et les 25 derniers sont de la côte du Pacifique.

Au nombre des rapatriés on remarquait: le caporal K. N. Fiske, de Châteauguay-Bassin.

Mmes Lionel Clermont et Fernand Perreault, la semaine dernière.

Mlles Gilberte Ostiguy et Yvette Guindon sont de retour de Ste-Adèle, ou elles ont passé la semaine dernière.

Mlles Françoise Clermont et Thérèse Cadieux ont passé la fin de semaine à Ste-Adèle.

TUE EN HOLLANDE



Le caporal BRUNO BILLETTE, avantageusement connu à Valleyfield, mort à l'action quelque part en Hollande ces jours derniers.

Le caporal B. Billette est mort outre-mer

M. Edmond Billette, marchand-tailleur de cette ville, a été informé ces jours derniers de la mort de son fils, Bruno, décédé le 26 février sur les champs de bataille, quelque part en Hollande. Il était âgé de 23 ans et 4 mois.

Le jeune Bruno Billette avait fait ses études au Jardin de l'Enfance, et au collège de Valleyfield. Avant son départ pour l'armée, il faisait partie de la Garde Champlain de la paroisse du Sacré-Coeur.

Deux frères lui survivent: Georges et Lionel, ainsi qu'une tante: Mlle Anna Billette, tous de cette ville.

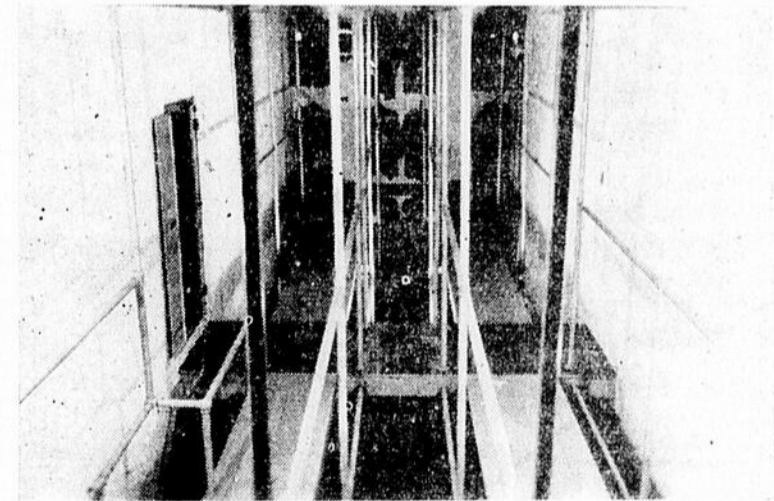
Feu Bruno Billette avait été précédemment promu au grade de caporal.

A la famille éprouvée, le personnel de La Gazette offre ses sincères condoléances.

Entreposage de manteaux Fourrures ou drap

Apportez-nous vos manteaux et ils seront gardés dans notre voute moderne, et en plus ils seront assurés pour une période de douze mois.

TAUX 2% DE VOTRE EVALUATION



Ci-contre un portrait de notre grande voute moderne à air conditionné; entièrement à l'épreuve du feu, du vol, de l'humidité, et des mites.



Rue du Marché VALLEYFIELD Tél. 552-W

CAMPAGNE de la CROIX-ROUGE CANADIENNE

Durée de la Campagne: du 5 au 21 mars

Objectif local: \$15,000

Hommage du R. P. Eustache Gagnon à la Croix-Rouge

"Sans les secours de la Croix-Rouge je ne serais sûrement pas les vôtres ce soir", déclarait à l'issue du dîner officiel de l'assemblée annuelle de la division provinciale de Québec de la Société de la Croix-Rouge, le R. P. Eustache Gagnon, C.S.C., récemment revenu au pays, après avoir été interné pendant quatre ans, à la suite de l'invasion de la France.

Aux sceptiques qui hésitent encore à reconnaître les bienfaits de votre association je demande un instant d'attention. Qu'ils prêtent l'oreille à l'éloquence des chiffres, a ajouté le R. P. Gagnon.

Au cours de ma captivité, j'ai reçu 186 colis hebdomadaires, deux colis de vêtements plus de 10,000 cigarettes (plus précieuses que l'or pour le troc) le tissu d'une soutane, d'une douillette, d'un complet (clergymen), quantité de livres, des graines de semence pour mon jardin à Vittel. Le Dratmingholm, bateau suédois de la Croix-Rouge, nous amenait en août dernier

de Lisbonne en Angleterre, où m'accueillait le général Price, votre représentant à Londres, qui s'empressait de me faire remettre les articles de toilette, et les vêtements dont j'aurais besoin. Il n'est nullement exagéré d'estimer à \$4,000, prix européen, la valeur des objets et des services dont j'ai été le bénéficiaire de la part de votre association. Cela vaut au moins un cordial merci. Je vous le dis du fond du cœur.

Je termine par une mise au point contre la tendance que pourraient avoir certains de vos membres à abandonner la tâche dès la fin des hostilités. Ce serait une grave erreur. Car au cours de cette "drôle de guerre", les civils ont plus souffert que pendant toutes les guerres précédentes. Selon le I.M.B. il y aurait plus de 30,000,000 de personnes sans foyer et dans la détresse à l'heure actuelle dans le monde. C'est vous dire la tâche gigantesque de réhabilitation qui s'imposera après la guerre.



Quand les femmes de nos soldats arrivent d'outre-mer dans leur nouvelle patrie, elles sont accueillies aux gares par les volontaires du Corps de la Croix-Rouge. Les membres de la section des Infirmières auxiliaires (au centre) prennent soin des enfants, pendant que celles des sections Transport et Administration s'occupent des bagages, des déplacements et du logement pour la nuit.

Dandurand & Frère

BOIS DE CONSTRUCTION

178, Jacques-Cartier

Valleyfield, P.Q.

Téléphone 540



Un groupe de prisonniers de guerre rapatriés causent avec des volontaires du Corps de la Croix-Rouge. Tous ont exprimé leur reconnaissance des colis que, chaque semaine, durant leur internement, ils ont reçus de cet organisme.



Les passagers d'un train-hôpital canadien reçoivent toutes sortes de douceurs de la Croix-Rouge, qui maintient à bord de ces trains des volontaires dont le rôle consiste exclusivement à augmenter, par tous les moyens à leur disposition, le confort des blessés.



Ce capitaine de Winnipeg, récemment rapatrié d'un camp d'internement où il était prisonnier de guerre, ne tarit pas d'éloges sur l'aide précieuse apportée par les colis de nourriture que la Croix-Rouge lui a envoyés pendant sa captivité.

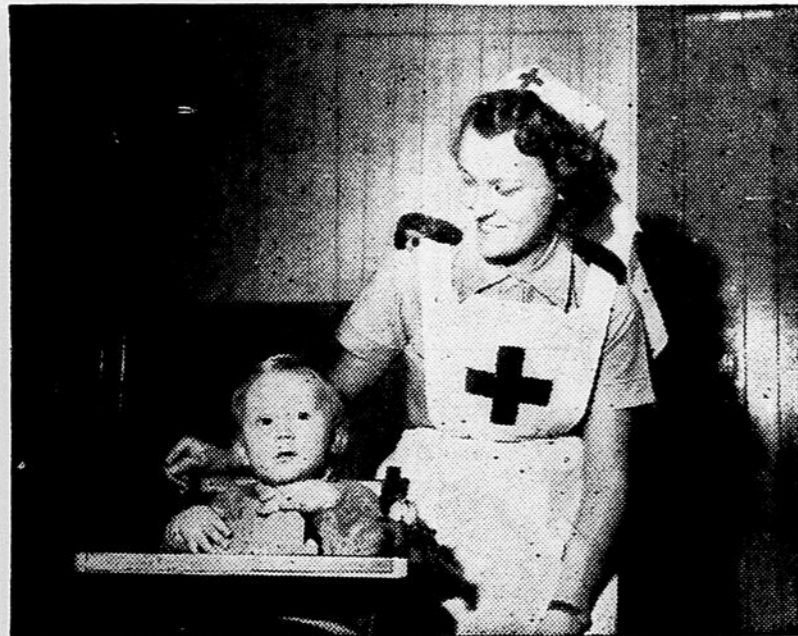
Des milliers d'hommes, que leurs blessures auraient rendus infirmes pour la vie, sont aujourd'hui vigoureux parce qu'au moment critique, la Croix-Rouge était là!

Donnons à la Croix-Rouge avec générosité, avec enthousiasme. Témoignons-lui par là notre reconnaissance.

Valleyfield Silk Mills Ltd.

VALLEYFIELD, P.Q.

VALLEYFIELD, P.Q.



"C'est donc ça, le Canada" semble dire ce bambin qui, avec sa mère, épouse anglaise d'un soldat canadien, vient d'arriver d'Angleterre. Pendant qu'une infirmière de la Croix-Rouge prendra soin de lui, d'autres volontaires de ce Corps aideront sa mère pour les détails faciles, mais pourtant si compliqués à qui arrive dans un pays inconnu, des bagages, du transport et du logement.



J. - O. Clermont Limitée

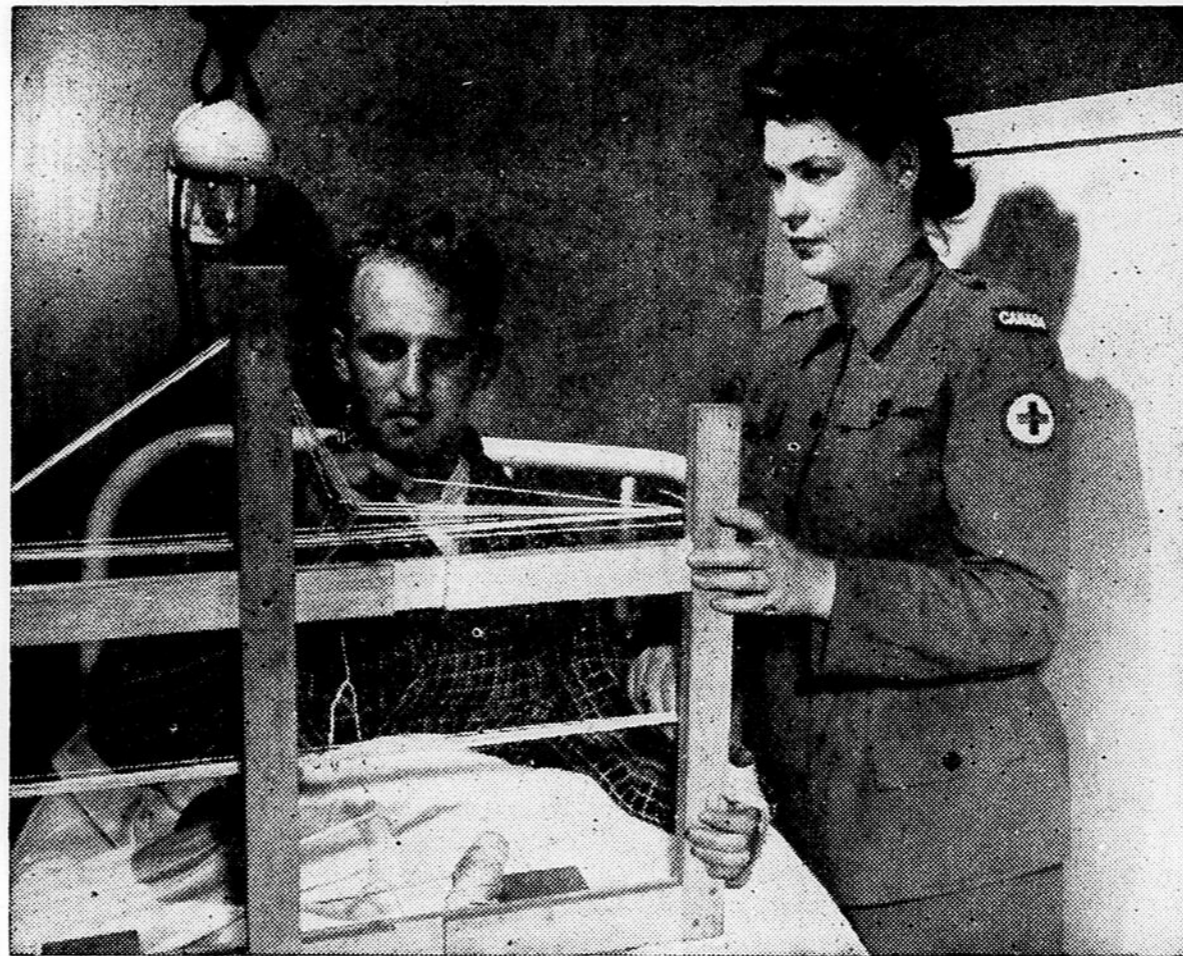
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

PORTES ET CHASSIS

39, rue Napoléon

Valleyfield, P.Q.

Ce capitaine de Winnipeg, récemment rapatrié d'un camp d'internement où il était prisonnier de guerre, ne tarit pas d'éloges sur l'aide précieuse apportée par les colis de nourriture que la Croix-Rouge lui a fait parvenir pendant le temps de sa détention, le tout pesant 10 livres.



L'enseignement de l'artisanat occupational aux blessés militaires forme une des fonctions les plus importantes de la volontaire du Corps de la Croix-Rouge outre-mer. En ceci, ces volontaires font oeuvre charitable, car l'artisanat est souverain pour le maintien d'un bon moral, parce qu'il contribue puissamment à raccourcir les longues heures qui s'écoulent entre le début de la convalescence et la guérison.



Nous demandons donc à tous ceux qui ne peuvent contribuer à la banque de sang d'affirmer leur patriotisme et leur bonne volonté en faisant parvenir aux sollicitateurs de la campagne, quelques sous qui aideront à défrayer les dépenses encourues par les cliniques mobiles et les autres oeuvres indispensables de LA CROIX-ROUGE CANADIENNE.

The Montreal Cottons Ltd.

VALLEYFIELD, P.Q.



Valleyfield Silk Mills Ltd.

VALLEYFIELD, P.Q.



Photo prise aux quartiers-généraux de la Croix-Rouge à Montréal, d'où partent pour outre-mer d'innombrables envois de ravitaillements médicaux. Que ce soit sous forme de charpie, de bandages ou autrement, c'est sans interruption que ce service d'importance vitale fonctionne, et cela uniquement par la bonne volonté des volontaires de la Croix-Rouge.



**QUEBEC DISTILLERS
INC.**

Valleyfield, P.Q.

Le vétérinaire cherche à protéger le capital humain et les matières alimentaires

Intéressante causerie du Dr L.-P. Brisson devant les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes, lundi soir dernier — Les devoirs du vétérinaire sont multiples et très importants

"Plusieurs personnes sont d'avis que l'unique fonction du vétérinaire est de traiter un animal et de retirer le plus de bénéfice possible de sa profession. Ajoutons immédiatement que le but principal du vétérinaire est d'aider à conserver le capital humain et la protection des matières alimentaires qu'il a sous sa tutelle." Telles étaient les remarques faites par le Dr L. P. Brisson, médecin-vétérinaire attaché à l'Unité Sanitaire, à Valleyfield, devant les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes, au cours de la réunion mensuelle de ce corps public.

Présenté par M. Lucien Aubin, le conférencier fut remercié par M. Dr J. V. Dinel. Dr Brisson en termes choisis et très précis, expliqua brièvement les devoirs du vétérinaire, surtout au point de vue surveillance des produits alimentaires. Les nombreux membres présents à la réunion applaudirent chaleureusement le conférencier à la fin de sa causerie.

"Au point de vue de la technique pure, dit Dr Brisson, les missions dont le vétérinaire a charge sont multiples; il suffit de les énumérer pour en connaître la diversité. Son premier devoir dans sa sphère d'opérations consiste dans:

- a—La conservation des effectifs (alimentation et hygiène);
- b—Le traitement des animaux malades;
- c—La lutte contre les maladies contagieuses;

"Le rôle du vétérinaire ne s'arrête pas là, d'ajouter le conférencier. D'autres sont aussi importants: l'inspection des denrées alimentaires d'origine animale, la surveillance des centres d'abattage, l'examen des viandes fraîches et congelées, l'inspection avant et après l'abattage des animaux destinés à la boucherie, l'inspection du lait, etc., etc."

Personne de nos jours ne songe à discuter les innombrables et appréciables services que les membres de la faculté rendent à la nation. De nombreux témoignages ont été rendus aux vétérinaires dans le passé par nos dirigeants, dit-il, ce qui prouve clairement et nettement qu'aujourd'hui le vétérinaire est indispensable.

Parlant de l'inspection des viandes dans notre voisinage, le Dr Brisson souligna que l'an dernier

La Chambre Cadette

(Suite de la page 3)

ciée par les membres. Il a été présenté par M. Lucien Aubin, en termes très choisis, et Dr J. U. Dinel remercia son confrère. Nos lecteurs trouveront un sommaire de cette conférence ailleurs dans ce journal.

On organisera prochainement une partie de sucre. En ce qui concerne la partie de quilles des membres de la Chambre, celle-ci aura lieu au début du mois d'avril.

M. Joseph Primeau fit un bref rapport des activités du comité industriel à Valleyfield. Tout laisse prévoir que le comité industriel remportera d'énormes succès dans ses nombreuses démarches. M. Primeau est le représentant de la Chambre Cadette auprès de ce comité.

Invité à dire quelques mots, le Dr Choquette, médecin-en-chef du gouvernement provincial pour les maladies vénériennes, félicita la Chambre Cadette de Valleyfield pour ses nombreuses initiatives.

se. En ce qui concerne l'inspection du lait, la nourriture par excellence des enfants, de l'adulte et des invalides, le premier devoir de l'inspecteur-vétérinaire commence sur la ferme et se poursuit par les voies ordinaires jusqu'à ce que le laitier le laisse dans votre escalier.

"Dans le domaine de la salubrité publique, il faut considérer l'eau, les égouts, les vidanges, les manipulations d'aliments, la suppression des nuisances et le contrôle des odeurs, la prévention et le contrôle des maladies contagieuses et infectieuses, etc. Là, encore, l'inspecteur vétérinaire a fait des études spéciales de la loi de l'Hygiène des municipalités de la Province.

"Dans la sphère que l'on appelle communément la médecine comparée, le vétérinaire a un contact intime avec la santé publique. L'activité du vétérinaire ne se limite pas seulement au traitement des animaux malades. Elle embrasse un domaine plus varié et plus étendu. Plusieurs branches de la Santé Publique requièrent définitivement les services que le vétérinaire peut donner et, celui-ci, avec un entraînement spécialisé additionnel, peut disposer des problèmes rencontrés et devenir expert en plusieurs points applicables à la protection de l'homme, et au maximum de bénéfices du point de vue des services rendus au genre humain.

Réparation, Location et Achat

Clavigraphes
Machines à additionner
Calculateurs
Ouvrage Garanti

Gabriel Langevin,
57, rue St-Théodore,
Tél. 545
Valleyfield, P.Q.
(30 août)



Nos dollars
sauveront des
milliers de

vies!

PARTOUT où l'humanité peine et souffre, partout où la guerre exerce ses ravages, se dresse l'emblème de la Croix-Rouge, qui ravive l'espérance. Cette grande institution se fait un devoir de reconforter, de nourrir, de vêtir, de soigner ceux qui ont besoin de son aide. L'oeuvre de la Croix-Rouge est immense. Ses cliniques de donneurs de sang fournissent le sérum qui sauve la vie de milliers de combattants.

Pensez aux prisonniers de guerre auxquels la Croix-Rouge expédie régulièrement des colis de vivres, aux civils—hommes, femmes et enfants—que la guerre a chassés de leurs foyers et qui se tournent anxieusement vers nous. Ils dépendent de la Croix-Rouge et ils savent que cette société ne pourrait poursuivre son oeuvre, si les Canadiens ne l'aidaient pas.

Répondez donc à cet appel. Donnez généreusement. Il faut recueillir \$10,000,000. Jamais votre aide n'a été aussi nécessaire!

SERVICES DE LA CROIX-ROUGE

- Gardes-malades
- Cliniques des donneurs de sang
- Colis aux prisonniers de guerre
- Ambulances
- Instruments de chirurgie
- Médicaments
- Secours aux soldats
- Service de renseignements pour les prisonniers
- Secours aux équipages de la marine marchande
- Service de renseignements pour les civils
- Instruction des volontaires
- Vivres aux Alliés
- Secours aux civils
- Équipement mobile
- Volontaires

LA CROIX-ROUGE
A BESOIN IMMEDIATEMENT DE
\$10,000,000
OBJECTIF PROVINCIAL: \$2,250,000

La misère est si grande dans les pays libérés, qu'à la demande du Gouvernement fédéral, le "Fonds de Secours Canadien pour les Alliés", représentant les oeuvres de secours de onze Nations Unies, collabore à la présente campagne nationale de souscription de la Croix-Rouge.

25, RUE DU MARCHE

TELEPHONE 1400

VALLEYFIELD, P.Q.

LA CROIX-ROUGE + CANADIENNE

Un magnifique succès marque le premier festival sportif du Séminaire de Valleyfield

Le Séminaire l'emporte sur le Valleyfield junior — Grand gala sportif en l'honneur de Monsieur le Directeur du Séminaire — Ce grand succès est dû en grande partie aux personnes suivantes: M. l'abbé A. Primeau, MM. Alfred Bourcier, Horace Caza et Jean-Pierre Clairmont

—Hé! Guy! Est-ce vrai qu'il y a un Festival, samedi? Et Guy de répondre: "Je ne le sais pas.—Je n'ai entendu parler de rien... Pauvre petit, s'il avait été quel-

que peu psychologue, il se serait bien aperçu que la réponse du "grand" Guy était accompagnée d'un sourire qui exprimait tout le contraire de sa pensée! Car Guy le savait qu'il y aurait un Festival —Tous les Philos le savaient,— Mais ils ne devaient pas le dire! Et pendant que les plus jeunes (Rhetos inclus!) voulaient savoir si vraiment il y aurait festival, les Philos et quelques élèves de dixième organisaient, en silence, une journée qui devait être, et qui fut magnifique.

Vote de sympathies à la famille

Georges Thibault

Assemblée régulière du conseil de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield, le 28 février 1945.

Il est proposé et adopté unanimement:

"QUE ce Conseil a appris avec regret le décès de M. Georges Thibault, ancien maire de la Cité, survenu le 15 février;

"QUE ce Conseil offre à Madame Georges Thibault et à la famille des plus sincères condoléances".

VRAI EXTRAIT du Livre des Délibérations du Conseil de la Cité de Salaberry-de-Valleyfield. Charles Codebecq, Greffier de la Cité

M. L. Beaulieu est fêté par parents, amis

A l'occasion de son anniversaire de naissance

On organisait, ces jours derniers, une fête-surprise à l'occasion du 28e anniversaire de naissance de M. Lucien Beaulieu, de Valleyfield-Nord.

Cette fête était organisée par Mme Lucien Beaulieu et Mme



M. LUCIEN BEAULIEU

Dollard Poirier. On présenta au héros de la fête une magnifique bague, don de son épouse, et plusieurs autres cadeaux.

Au cours de la soirée il y eut chant, musique, danse et cartes. Un goûter fut servi aux convives et on se sépara en emportant un excellent souvenir de cette soirée.

Assistaient à cette fête: MM. et Mmes O. Patenaude, A. Beaulieu, L. Loiselle, H. Poirier, L. Ladouceur, D. Poirier, Mlles L. Guérin, E. Beaulieu, R. Vallée, R. Laplante, C. Ladouceur, F. Beaulieu, MM. J. Beaulieu, A. Beaulieu, R. Beaulieu, F. Beaulieu, M. Ladouceur, M. Ladouceur, R. Robert, A. Séguin, A. Vachon, F. Guérin, F. Debellefeuille.

OUTRE-MER



Cpl. SYLVIO GIROUARD, 8148A, R.C.A.F., actuellement outre-mer. Il est le fils de M. et Mme J.-J. Girouard, de Saint-Lambert. Ancien élève du Séminaire de Saint-Jean, Qué., il fait partie du Corps d'Aviation Canadienne, depuis 1939.

Des chiffres blancs sur un fond bleu

On peut se procurer les licences 1945 pour automobiles

Les automobilistes seront sans doute heureux d'apprendre que les plaques d'automobiles pour l'année 1945 sont maintenant à leur disposition.

MM. Delpha Sauvé et Robert Sauvé, émetteurs de licences d'automobiles, nous prient d'annoncer au public que leur bureau à 57, rue Nicholson, est à la disposition de tous ceux qui voudront bien faire le renouvellement de leur permis.

La date d'échéance était fixée au 28 février 1945, de sorte qu'il est temps de faire l'enregistrement de sa voiture. Il est d'ailleurs important d'y voir sans délai puisque la nouvelle licence devra être obtenue avant le premier avril, date de l'émission des livrets d'essence. L'automobiliste avisé y verra pour s'éviter des retards désagréables dans l'obtention du livret de coupons d'essence. On sait que la quantité accordée est la même cette année que l'an dernier.

Les nouvelles plaques sont en métal cette année, fond bleu et chiffres blancs. Elles seront placées à l'arrière de l'automobile comme par le passé.

Enseignement de la langue espagnole

Une classe sera formée en avril

M. Jean-Paul Lepailleur, président de l'Union Pan-Américaine récemment fondée à Valleyfield, nous annonce l'excellente nouvelle de l'ouverture d'une classe d'étude de la langue espagnole bientôt.

Ces cours commenceront dès le début d'avril et dureront pendant deux mois et demi, à raison de 2 heures par semaine.

Sans doute que ces cours intéresseront plusieurs jeunes qui désirent se cultiver, d'autant plus que la maîtrise de langue espagnole sera un précieux atout tout plus tard, alors que les relations entre Canadiens-Français et résidents des pays sud-américains deviendront de plus en plus étroites.

On pourra s'inscrire à ces cours et obtenir plus de renseignements sur ce sujet en s'adressant à M. J.-Paul Lepailleur, à l'école des Arts et Métiers, chemin Larocque, tél. 1489.

(Suite de la page 2)

avaient pour témoins: MM. Oslas Massey et Philippe Allen. Après un déjeuner chez Mme Allen, les époux partent pour un voyage dans le Nord.

Notes sociales

M. le curé Simon réside maintenant dans son nouveau presbytère. Construction moderne située entre l'église et l'école. Tout le monde, curé et paroissiens trouveront de multiples avantages à cette présence continuelle du pasteur au milieu de sa paroisse.

Mme Aldéric Vinet, de Valleyfield, était de passage à Melocheville, la semaine dernière.

Meilleurs vœux de rétablissement à M. Arthur Roach, de Melocheville, hospitalisé actuellement à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield.

MM. Joseph et Eugène Leduc, étaient de passage à Montréal, la semaine dernière, pour assister aux funérailles de M. Jules Laberge.

M. et Mme Hervé Joubarne, de Valleyfield, Mme Hervé Leduc et Mlle Corinne Bernard, Mlle Rachel Vinet et Gaby Plourde, ainsi que M. et Mme J. O. R. Leduc, étaient les invités de M. et Mme Georges Paquette, dernièrement.

M. et Mme Roméo Montpetit étaient de passage à Montréal, dernièrement.

Mlle Corinne Bernard de Valleyfield, fait un séjour à Melocheville.

Beauharnois

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mlle Cécile Legault, de Ste-Barbe, qui célébrait son anniversaire de naissance le 26 février. De la part de sa marraine, Mme H. Jetté, de Beauharnois.

Meilleurs vœux de bonne fête à M. Florian Chartrand, de Melocheville, qui célébra son anniversaire de naissance le 1er mars. De la part de sa marraine de Beauharnois.

Congrès annuel du comité régional du Service des Consommateurs

Le congrès annuel du comité régional français du Service des Consommateurs à la Commission des Prix et du Commerce s'est terminé en fin de semaine dernière, après deux jours de discussions intéressantes.

Les présidents des 17 sous-comités de la région, les membres du comité de Montréal ainsi que des membres correspondants y participèrent. On remarquait à ces assises: Mme A. Beaudry, Coteau-du-Lac, Mme A. Blanchard, Coteau-du-Lac, et Mlle Jeannette Proulx, de Valleyfield.

Neuvaine préparatoire à la fête de Saint-Joseph

Prédicateurs: Mgr Paul-Emile Léger, P.D., vicaire général de Valleyfield; le R.P. Gérard Petit, c.s.c.

Samedi, le 10 mars, commencera à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal la grande neuvaine préparatoire à la fête de Saint-Joseph. Durant ces neuf jours, des centaines de mille personnes, dans leur famille ou au Sanctuaire adresseront au Ciel leurs supplications et leurs hommages par l'entremise de Saint-Joseph.

Tous les jours de la neuvaine, il y

aura à 8 heures une messe solennelle, célébrée par un évêque aux intentions de ceux qui font la neuvaine au Sanctuaire ou chez eux. Le R. P. Gérard Petit, c.s.c. que tous connaissent par ses écrits sur le mariage et les questions sociales, prêchera à cette messe.

A 3 heures, prières à Saint-Joseph, sermon par un prédicateur invité pour la circonstance, salut du Saint-Sacrement.

chez sa soeur, Mme Hervé Leduc.

Mme J. O. R. Leduc ainsi que Mlle Lucie Vinet de Valleyfield, assistaient à une représentation de Fridolin, dimanche dernier.

M. et Mme H. P. Allen, ainsi que Mlle Cécile Poupert, étaient de passage à Montréal, dernièrement.

M. Sinai Hainault est décédé le 3 mars à l'âge de 27 ans, 11 mois

A Valleyfield, le 3 mars 1945, est décédé M. Sinai Hainault, à l'âge de 27 ans et 11 mois. Il était le fils de M. Dorila Hainault et de Félanise Galipeau.

Les funérailles eurent lieu mardi dernier, le 6 mars, en la Cathédrale de Valleyfield et l'inhumation se fit à Ste-Barbe où l'on chanta un Libéra.

Neveu de Mgr Nepveu décédé

M. l'abbé Henri Longpré est décédé à l'âge de 70 ans

Samedi dernier est décédé M. l'abbé Henri Longpré, ancien curé au Sault-au-Récollet. Né à S.-Jérôme, le 5 mai 1874 de Joseph Longpré, cultivateur et de Angéline Nepveu, il avait fait ses études classiques et théologiques au Séminaire de Ste-Thérèse. Ordonné prêtre le 18 juin 1899 à S.-Canot par S. Exc. Mgr Bruchési, archevêque de Montréal. Il avait été successivement vicaire à Joliette, Ste-Thérèse, S.-Vincent-de-Paul et Varennes, aumônier chez les Frères de l'Instruction Chrétienne à La Prairie de 1907 à 1913, curé à S.-André d'Argenteuil jusqu'en 1926, au Sault-au-Récollet jusqu'en octobre 1944, date où il avait pris sa retraite.

Il laisse dans le deuil trois soeurs: les RR. SS. Marie-Gonzalve, Marie-Allain, Marie-Angèle de Foligno, des Soeurs Ste-Anne; son frère Raoul, et sa belle-soeur, Mme Raoul Longpré, ainsi que plusieurs neveux et nièces. L'abbé Longpré était le neveu de Mgr Delphis Nepveu, P.D., vicaire général honoraire du diocèse de Valleyfield.

Les restes mortels étaient exposés à sa demeure, 2800, boul. Gouin est. La translation à l'église paroissiale du Sault, eut lieu à 4 h., mardi après-midi, et le service mercredi matin.

Condoléances du personnel de "La Gazette" à la famille en deuil.

Neuvaine préparatoire à la fête de Saint-Joseph

Prédicateurs: Mgr Paul-Emile Léger, P.D., vicaire général de Valleyfield; le R.P. Gérard Petit, c.s.c.

Samedi, le 10 mars, commencera à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal la grande neuvaine préparatoire à la fête de Saint-Joseph. Durant ces neuf jours, des centaines de mille personnes, dans leur famille ou au Sanctuaire adresseront au Ciel leurs supplications et leurs hommages par l'entremise de Saint-Joseph.

Tous les jours de la neuvaine, il y

aura à 8 heures une messe solennelle, célébrée par un évêque aux intentions de ceux qui font la neuvaine au Sanctuaire ou chez eux. Le R. P. Gérard Petit, c.s.c. que tous connaissent par ses écrits sur le mariage et les questions sociales, prêchera à cette messe.

A 3 heures, prières à Saint-Joseph, sermon par un prédicateur invité pour la circonstance, salut du Saint-Sacrement.

Me Lemieux et le système de volontariat

Le député du comté de Beauharnois propose une motion à cet effet

Par un vote de 76 contre 5, l'Assemblée législative a donné son agrément jeudi dernier après-midi à la motion Chaloult contre l'établissement de la conscription pour service outre-mer et qui exprimait le regret que M. Mackenzie King ait renié ses engagements les plus sacrés à ce sujet.

M. Chaloult a clos le débat; c'était le trente-huitième ou le quarantième orateur et la cinquième séance consacrée à cette matière de

conscription.

Le député du comté de Québec a servi une mercuriale au chef de l'opposition libérale qu'il a accusé de complicité dans l'imposition du service militaire obligatoire et d'être l'un des principaux responsables de cette mesure après M. King.

Toutefois, cette question du service militaire rebondira parce que Me Albert Lemieux, député du Bloc Populaire dans le comté de Beauharnois, propose cette motion à la considération de la députation:

"QUE cette chambre prie le gouvernement fédéral de revenir immédiatement au système de volontariat.

"QUE le greffier de l'Assemblée législative transmette copie de cette résolution au premier ministre du Canada et aux ministres de la province de Québec dans le cabinet."

C'est, en substance, l'amendement libéral Dumaine, rejeté la veille com-

Un incendie qui cause des dégâts

Au cours de la nuit de mercredi à jeudi derniers un incendie a ravagé la demeure de M. Gérard Pilon, domicilié au numéro 118, rue Ellice, causant pour près de \$1500.00 de dommages.

me irrégulier, moins le paragraphe relatif à "l'infâme machination contre M. King," mais, cette fois, présenté sous la forme distincte d'une motion.

Cette motion sera soumise aux députés d'ici un mois. Elle fait le sujet des commentaires dans les cercles politiques de Québec et ailleurs.

R.P. Murphy libéré par les Américains

Il est le fils de Mme J. Murphy, Ste-Agnès-de-Dundee

La liste des Canadiens libérés des mains des Japonais à Manille, communiquée en fin de semaine dernière par le gouvernement d'Ottawa,

L'alarme fut sonnée à 11.20, mercredi soir, et les pompiers ne revinrent au poste qu'à 12.50, jeudi matin. On croit dans certains milieux que l'incendie est dû au surchauffage d'un tuyau qui mit le feu au mur et se serait propagé ensuite jusqu'au grenier et enfin à la couverture.

wa, comporte les noms de plusieurs religieux de la Congrégation de Sainte-Croix. Dans cette liste on relève les noms du Révérend Père J. William MURPHY, fils de Mme J. Murphy, de Ste-Agnès de Dundee, Québec; le Révérend Frère NIVARD, (Camille Desmarais), de St-Constant-de-Laprairie.

A la suite de la reconquête des Philippines par les Américains, plusieurs religieux et religieuses du Canada ont recouvré leur liberté. Ils ont été détenus pendant plus de trois ans dans des camps d'internement japonais. On imagine la joie de leurs parents en apprenant la nouvelle de leur libération.

Les pompiers, sous la direction du capitaine Marleau, durent se servir de deux jets d'eau pour maîtriser l'incendie.

MARCHAND & FRÈRE

vous fait la suggestion d'un beau

BEAUTYREST

Une création nouvelle pour satisfaire à la demande du jour

Matelas à ressorts, sommiers simples ou rembourrés.

Aujourd'hui, plus que jamais, nos clients constatent l'importance d'un sommeil profond qui repose les nerfs ébranlés par les activités de la guerre. Pour envisager ce besoin, nous offrons le magnifique choix des MATELAS, SOMMIERS et SOMMIERS REMBOURRÉS "BEAUTYREST". Ils sont tous construits pour vous offrir du confort et un long service.

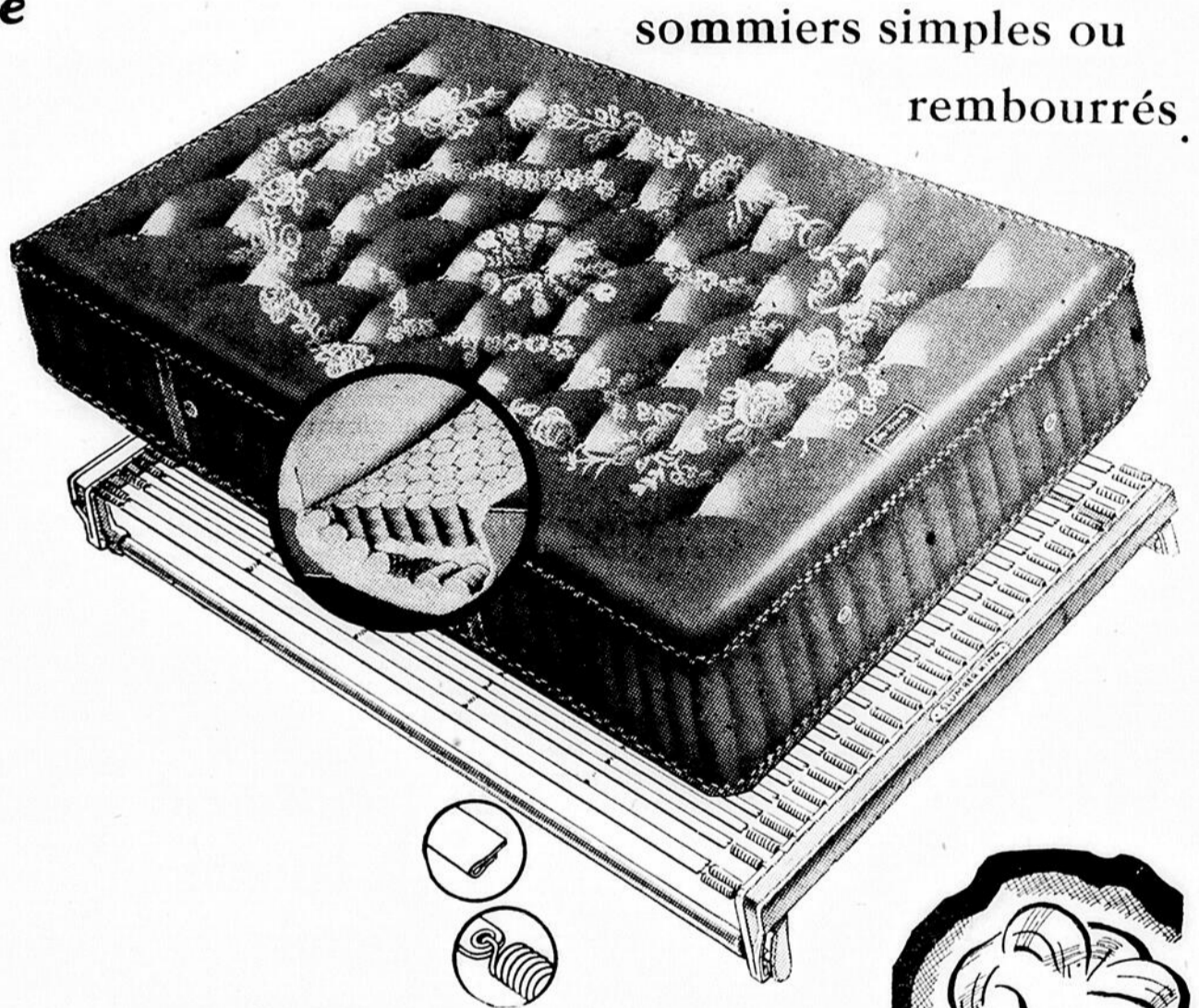
Les manufacturiers de "BEAUTYREST" n'utilisent que des matériaux de très haute qualité, ce qui en fait des spécialistes en literie.

VOYEZ LE BEAUTYREST

chez

MARCHAND & FRÈRE

209, Rue Victoria - Tél. 163 - Valleyfield.



La 4e partie à Valleyfield dimanche

Potins Sportifs

Rien n'est fixé, mais nous croyons que "Kitoute" sera avec le Canadien samedi soir prochain... Espérons qu'il pourra réussir à but... Nous sommes presque certains que Dick Irvin l'attendra dans la chambre des joueurs avec un contrat à la main... Puisque l'ère est aux clubs étoiles, faisons la nôtre... D'abord il est à noter qu'un confrère de Shawinigan a fait la sienne lui aussi... Mais nous ne sommes pas de son avis... D'abord voici son équipe... 1ère équipe, gardien de buts: Cotnoir; défenses: Brennan et Arcand; centre: Herbie Carnegie, son frère Ossie sur l'aile droite et F. Lauzon sur l'aile gauche... 2ième équipe: Lessard dans les buts; Hébert et Anderson sur la défense; centre: Joannette; aile droite, Rolland Boyer, et McIntyre sur l'aile gauche... Notre équipe ne sera pas tout à fait comme la sienne... D'abord sur notre première équipe nous classons J. Lascelles dans les buts... Il s'est classé le meilleur gardien de buts de toute la ligue... sur la défense: Brennan avec Renaud du Lachine; centre "Kitoute"; aile droite, Rolland Boyer; aile gauche, Gerry Plamondon... Et sur la deuxième équipe: dans les buts, Lessard du Cornwall; Anderson et Arcand sur la défense; au centre, le nègre H. Carnegie; Vinet sur l'aile gauche; Porteous sur l'aile droite... Il y en a même qui préfèrent une équipe comme suit: Lascelles, Brennan et Anderson, Vinet, Boyer et "Kitoute"... Ce sportif commente: amenez le club que vous voudrez avec les étoiles que vous voudrez et cette ligne sera toujours la meilleure... Les nègres sont de très bons joueurs dans la première et la deuxième période... Mais à la troisième période ils ne sont pas de la taille des McIntosh, Cadieux et Connolly... Voici le classement final des compteurs pour la saison régulière... Joannette 101; Carragher, 69 points; Perron, 65; Vinet, 63; Armand, 57; H. Carnegie, 54 et Toupin avec 48... Comme nous l'avions prédit, Plamondon saura donner la victoire au Valleyfield... Il serait injuste d'oublier le "Tod"... Les amateurs à leur entrée dans l'aréna devraient se rendre immédiatement à leurs sièges... Ceci faciliterait de beaucoup l'ouvrage des placiers... Et il n'y aurait pas de retardataires pour déranger les spectateurs déjà rendus à leur siège... Plus Despelteau joue mal, plus il est brutal... C'est tout de même de valeur... Cette tête-en-l'air pourrait blesser un joueur pour la vie... Toupin dit qu'il ne comprend pas comment son club puisse perdre... C'est bien simple, qu'il commence par donner l'exemple en passant la rondelle quelque fois... Mille excuses MM. les Coach, nous vous avons oubliés sur nos clubs d'étoiles... C'est bien involontaire, croyez-le... D'abord il y a en avant de tous, Lucien Leduc, le fameux coach du Valleyfield... Puis vient Les Cook du Cornwall en deuxième place... Les derniers ne sont peut-être pas les moindres.



"GERRY" PLAMONDON

est généralement courte et l'on se fie à la température, jouant nos parties sur la glace naturelle. C'est aussi pour cette raison qu'il reste, en plus de la finale du "bonspiel", trois autres compétitions à jouer et il est probable qu'elles n'aurent pas lieu cette année.

Donc "remisons" nos balais, les gars, et à l'an prochain! D'ici là, tous ceux qui aimeraient faire partie du club sont priés de faire leur demande au président, M. Maurice Nicholson.

Plamondon se classe deuxième

Chez les compteurs durant les séries éliminatoires

Gerry Plamondon, notre rapide et agressif ailier droit, est maintenant installé en deuxième position chez les compteurs, grâce surtout aux trois points qu'il s'assura dimanche dernier en comptant deux buts et en participant à un autre.

Plamondon est suivi de près par son ami et coéquipier, "Tod" Campeau. Centre d'une valeur exceptionnelle, Campeau ainsi que Plamondon devraient terminer les éliminatoires parmi les trois premiers compteurs.

Joannette qui est constamment surveillé de près par O. Carnegie, en plus de se faire presque démolir par Despelteau, ne pourra compter contre le Shawinigan comme il aurait voulu. Tout de même nous croyons que dans la finale il saura faire recommencer ses prodiges habituels qui sont de compter un, deux et même trois buts par partie.

C'est donc dire que le Valleyfield sera encore une fois mais en évidence par ses compteurs.

Voici maintenant la liste des meilleurs compteurs pour les éliminatoires,

Plamondon et Campeau pourront-ils prendre la tête des compteurs — Une lutte encore plus serrée s'annonce entre la ligne des "carrières" et la ligne "noire" — Un beau duel entre Lascelles et Cotnoir est prévu

UNE FOULE MONSTRE ATTENDUE

C'est dimanche prochain qu'aura lieu la quatrième partie de la série semi-finale entre le Shawinigan et le Valleyfield. Jamais encore il nous fut donné de voir une série disputée avec tant d'acharnement. Lucien tentera l'impossible pour terminer la série avant celle du Lachine contre le Cornwall, car un bon repos entre les deux séries serait très apprécié des joueurs qui pourraient évoluer dans la finale sans handicap.

Les hommes de Jack Toupin feront l'impossible eux aussi pour remporter une victoire ici, car ils pourraient alors jouer une autre partie à Shawinigan.

Comme nous l'avions prédit dans notre édition de la semaine dernière, la lutte se fait et se fera encore entre H. et O. Carnegie ainsi que McIntyre, contre les Boyer, Vinet et Joannette. Par contre, nous avons une deuxième ligne qui est supérieure de beaucoup à celle du Shawinigan. C'est donc dire que Plamondon et Campeau réussiront sans doute à accumuler d'autres points, qui leurs permettront de se classer parmi les meilleurs compteurs durant les éliminatoires.

La lutte n'est pas finie et nul autre ne le sait que Lucien Leduc; c'est pourquoi il tentera l'impossible dimanche prochain.

Les billets pour cette partie sont

maintenant en vente, et ceux qui ne voudront pas être déçus feront bien de téléphoner ou d'aller eux-même aux bureaux de l'aréna, afin de réserver leurs billets.



● Il y a de quoi rehausser la saveur des restes, des ragoûts et des plats économiques dans une bouteille de Sauce-57 Heinz! Préparée avec des épices de race, des fruits et des légumes tropicaux et indigènes bien mûris, ce condiment de temps de guerre est une excellente sauce pour la table—fait des merveilles dans la cuisine! Essayez-en une bouteille. Vous en trouverez beaucoup maintenant.

SAUCE-57 Heinz

17 Saveurs
Mélangées en Une seule

C-15NF



"Notre Régulateur de Famille est Les PILULES" du DR CHASE pour les Reins et le Foie

Activités du club curling

La saison du curling tire à sa fin. La semaine dernière les activités furent très restreintes. Le "bonspiel" annuel du district fut joué jusqu'à la semi-finale. L'équipe pilotée par J. Bouchard fut éliminée dans une joute très contestée. J. Stewart de Valleyfield jouera W. McGerrigle d'Ormstown dans la finale de ces éliminatoires.

Quatre équipes du Valleyfield se sont rendues à Montréal en fin de semaine pour prendre part au tournoi Edinburg. Ces équipes étaient pilotées par Messieurs: J. Stewart, Fred Soucy, J. Bouchard et J. Cluff. J. Stewart et son équipe furent les seuls gagnants dans ces joutes. Les autres ne perdirent que par quelques points.

La saison du curling à Valleyfield

SE ROULE BIEN-ABON GÔUT!

TABAC À CIGARETTES SWEET CAPORAL

SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COURBATURES, NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPÉTIT...

PRENEZ LES PILULES MORO

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL 18

MAL À LA GORGE?

Contre maux de gorge ordinaires, toux simplement avec le

LINIMENT MINARD

35¢

Andy Lyttle, du Toronto Daily Star, se paie la tête des joueurs du Canadien et de Joannette

Ce rédacteur sportif fait son choix, pour les deux équipes d'étoiles de la N.H.L. de joueurs du Canadien seulement, de Bibeault et de "Kitoute" Joannette — Camil Desroches découvre cette farce à Toronto, samedi, et la raconte dans son Carrousel Sportif

Nous en sommes à la période de l'année sportive où les rédacteurs, qui eurent comme agréable tâche, au cours d'une année, de suivre les activités des ligues de hockey, choisissent habituellement deux équipes d'étoiles.

A Shawinigan le rédacteur du journal anglais de la place fit son choix; comme ce monsieur n'est pas sorti de sa place il n'a donc vu sur la glace que les joueurs de sa propre équipe, et il a choisi ces joueurs en grande majorité comme les étoiles de la saison. A cela rien d'extraordinaire, de l'esprit de clocher pur et net.

Ce qu'il y a de plus surprenant, à moins que ce ne soit pour rigoler et se payer la tête de ses lecteurs, Andy Lyttle, du Toronto Daily Star, de Toronto, accorde son vote aux principaux joueurs des Canadiens pour former ses deux équipes d'élite. Un seul n'est pas du Bleu-blanc-rouge et c'est Bibeault, un ex-Canadien. Il mentionne de plus "Kitoute" Joannette comme étoile de la deuxième équipe.

Lisons ce que M. Camille Desroches publie à cet effet dans son Carrousel Sportif, toujours de plus intéressant:

Nous avons bien ri, à Toronto, samedi dernier, juste avant la joute Canadiens-Toronto. Nous étions confortablement installés à l'hôtel en compagnie de notre épouse et en train de lire le "Toronto Daily Star", le journal de ce ré-

dacteur sportif bien connu, Andy Lyttle, quand l'entrefilet suivant attira notre attention: "La Canadian Press nous demande nos équipes d'étoiles et nous leur donnons Durnan, Ekdolls, Harmon, Blake, Lach et Richard pour le premier club et Bibeault, Bouchard, Lamoureux, Gauthier, Pillion et "Kitoute" Joannette avec Joe Malone comme pilote, pour le second club". Nous ne savons pas si c'est Lyttle lui-même qui a fait ce choix ou un autre rédacteur du "Star" mais n'empêche qu'il est un peu extrémiste. Après tout, le premier club n'aligne que six joueurs des Canadiens tandis que le second en aligne quatre et aligne aussi Bibeault, un ex-Canadien, "Kitoute" Joannette, qui appartient au Tricolore et Joe Malone comme instructeur, lui-même un ex-porte-couleur des Canadiens, il y a 25 ans. Le "Star" a voulu faire une farce, sans doute, ou il a peut-être voulu se payer la tête des Canadiens. Espérons que nos Habitants sauront assez bien faire contre les Leafs, dans les éliminatoires — mieux que samedi dernier, donc — pour prouver que le Star avait bien raison de choisir six Canadiens sur son premier club. Quant à "Kitoute" Joannette, peut-être aura-t-il la chance, la saison prochaine, de montrer à Lyttle et aux gens de Toronto, quelle sorte de hockey il peut jouer quand il s'en donne la peine.

L'ouverture de la saison des courses de chevaux aura lieu le 3 juin prochain à Valleyfield

Les promoteurs Cholette, Vinet et Crépin annoncent un programme qui dépassera en ampleur tout ce qu'on a déjà eu à Valleyfield — \$10,500 en bourses aux courses de Malone — Autre saison en perspective aux environs

Les promoteurs de courses nous font part d'excellentes nouvelles en prévision de la toute prochaine saison. En premier lieu, disons que la piste locale, sous l'égide de MM. Adrien Cholette, Arthur Vinet et Gaspard Crépin comme par les années passées, débutera le dimanche 3 juin prochain. Ce sera le meeting d'ouverture et, comme antécédemment, les bourses seront fort attrayantes pour les propriétaires, de bonnes montures.

Les promoteurs locaux et les autorités de la ville ont conclu de nombreux arrangements afin que la piste soit en parfait état, pour que les courses soient en 1945 meilleures que par le passé, s'il est humainement possible de le faire.

Dans les autres centres sportifs on annonce déjà de bons programmes. Le "Sportsman Journal" publie une liste de localités qui offriront des courses de chevaux et des bourses excessivement riches.

Pour ne nommer que quelques endroits, citons: Sorel, Ville-LaSalle, Laprairie, St-Jean et Ormatown. A ce dernier endroit les courses se tiendront les 6-7-8-9 juin et les bourses seront attrayantes.

A Malone on annonce des courses pour les 21-22-23-24 août 1945, avec bourses formant l'important total de \$10,500. Cette bourse est ainsi répartie:

- 2 ans. Trot (old) \$1000.
- 2 ans. Ambie (old) \$1000.
- 3 ans. Trot (old et 22) \$1000.
- 3 ans. Trot (old et 22) \$1000.
- Trot (17) moins rapide que 2.09 \$1000.
- Ambie (17) moins rapide que 2.08 \$1000.
- 2.06. Bar trot \$1000.
- 2.05. Bar pace \$1000.
- Free-for-all (trot) \$1000.
- Free-for-all (International Pacing Derby) \$1500.

Voilà les perspectives pour la prochaine saison; nul doute que les amateurs de bonnes courses sauront en profiter en donnant aux organisateurs l'assistance dont ils ont besoin pour faire un succès égal aux précédentes années.

La vie d'un chasseur n'est pas toujours "Rose" dans nos parages

Certaines personnes chassent le gibier à l'année sans obtenir de résultats tangibles. D'autres, par exemple, se rendent sur nos beaux lacs et rivières et en moins de quelques heures réussissent des captures quasi-incroyables.

Il en est ainsi d'un certain chasseur de notre ville qui se rendit récemment sur une certaine "pointe" pour y faire la chasse aux canards.



Qui transforma Ce poêle ancien? C'est Sultana Qui l'fit si bien!

Conservez votre poêle comme neuf avec la

MINE À POËLE SULTANA

Liquide ou Pâte

Le Hébert bat le Lécuyer par 8 à 1, au balai

Dimanche dernier deux équipes de ballon sur glace se sont mesurées devant une assistance composée d'amis des joueurs venus apporter leur encouragement à ceux qui devaient faire des courses effrénées et essoufflantes pour aller loger le ballon dans les buts adversaires.

Ces deux équipes portaient les noms respectifs de Salle Hébert (Léo) et Salle Lécuyer. Les joueurs de cette dernière équipe n'ont pas été favorisés de la chance car ils se sont fait battre par les Hébert par le compte de 8 à 1. Roger Doune, assisté de Repentigny, sauva l'honneur de son équipe en comptant l'unique point du Lécuyer.

Chez les vainqueurs, les trois étoiles reviennent du coup à Denis Dandurand qui participa à cinq des points, en comptant lui-même trois, à René Latour et à Rivest.

- Voici le résultat:
1. Hébert—Châtigny, Rivest-Hébert
 2. Hébert—Denis Dandurand, Ray Dandurand
 3. Hébert — Denis Dandurand, Glaude-Latour
 4. Hébert—René Latour, Denis et Ray Dandurand
 5. Hébert—René Latour, Rivest-Hébert
 6. Hébert—Glaude, D. Dandurand, René Latour
 7. Hébert—D. Dandurand, Châtigny-Hébert
 8. Hébert—René Latour, Rivest et Glaude
 9. Lécuyer—Roger Doune, Repentigny.
- Aucune punition.

Après avoir patiemment attendu pendant plusieurs heures il dut retourner chez lui les mains vides. Quelques jours plus tard, toutefois, il reçut un "sub-poena" pour avoir perdu la "cannette" qu'un voisin charitable avait eu l'amabilité de lui prêter. On lui réclamait la somme de \$10.50, soit \$10. pour la "cannette" et 50 sous pour la livraison du "sub-poena" fictif. N'ayant eu vent de l'affaire qu'hier, notre fameux chasseur gardait un silence de mort. Finalement il décida de confier son "pénible" sort à un ami intime... le chat sortit du sac en peu de temps. Les deux ennemis sont devenus des amis intimes. Depuis deux semaines ils s'en "voulent" autant que Churchill et Hitler...

Le \$10. servit aux fins suivantes: raccommoquer les tempéraments et les esprits un peu réchauffés... Chasseurs sachant chasser... chasser votre canard et non votre "cannette"...

"ACROSTICHE" A JOANNETTE

Kitoute est l'étoile de l'Interprovinciale
Il est à lui seul une attraction spéciale
Tout partout où il passe il attire l'attention
On en a jamais vu un tricoter de cette façon.
Un dimanche dans une joute il pris part à 9 points
Toute la saison les autres joueurs ont essayé en vain
Et dans une partie il joua même pour Canadiens.

Jouant toujours un jeu franc et loyal
On peut dire que dans la ligue il n'a pas d'égal
Avec son fameux record de cent un points
Nous sommes assurés qu'il ira loin
Nul doute que prochainement on le verra encore pour les Habitants
Et il saura bien en mettre plusieurs dedans
Tous les amateurs seront alors contents
Tout cela sera à l'honneur de sa ville
Et s'il demeure amateur il est bienvenue pour Valleyfield.

G. BEAUCAMP.

St-Lawrence rencontra le Beavers en série finale

Le 10 mars à l'aréna de Valleyfield

Samedi, le 10 mars, le club St-Lawrence et le Beavers se feront la lutte à l'Aréna de Valleyfield, dans une joute de la série finale, de la Ligue Industrielle de Beau-

harnois. Cette série est de 3 dans 5; actuellement la St-Lawrence mène par deux parties à une, une victoire suffirait donc pour lui donner le championnat.

Un magnifique succès marque...

Suite de la page 11)
cun. Mais soudain, ce fut un grand silence...

M. le Supérieur et M. le Directeur, accompagnés de M. Son Honneur le Maire R. Cauchon, de M. l'échevin Mercier, de quelques élèves, descendant sur la glace pour mettre la rondelle au jeu. Puis il y eut le chant "O Canada" et la "Cécilienne"...

Et la partie débute entre le Valleyfield Jr. et le Séminaire. Catastrophe! Les nôtres sans doute grisés par leurs récents succès, semblaient d'abord pris d'une lamentable léthargie. En effet, au cours de cette première période notre territoire fut continuellement assailli par de dures contre-attaques dont cinq eurent pour terme le font de nos filets. Pendant ce temps, nos porte-couleurs ne comptèrent que deux fois.

L'entraîn allait quelque peu en décroissant, mais stimulé par le coach Gerry Plamondon, voilà qu'au tout début de la seconde période, Horace Caza et Bernard Quesnel comptent chacun un point pour porter le compte à 5-4.

L'emprise du coach se fait sentir dans le camp du Séminaire, et déjà nos porte-couleurs commencent à maîtriser la situation.

Mais voici que la cloche annonce la fin de la deuxième période et le pointage est maintenant de 7-5 en faveur du Valleyfield Jr.

Les joueurs se dirigent vers leur chambre. Dans la chambre du Séminaire, Plamondon, assuré déjà de sa victoire, donne les dernières recommandations. L'entraîn est revenu, plus enlevé que jamais. L'atmosphère est à la joie, l'atmosphère est à la victoire. En effet, le Séminaire est complètement maître de la situation et déjoue toutes les tactiques du coach adversaire, le fameux Tod Campeau, qui va jusqu'à sauter sur la glace; mais l'arbitre est là et il n'est pas besoin d'explications, lorsque nous savons que l'arbitre n'était nul autre que Lucien Leduc, le célèbre coach des Braves de Valleyfield.

La partie va de son mieux, et voici qu'au cours de cette période, notre jeune ami, Bernard Quesnel, compte 3 points et participe à deux autres, et cela après avoir déjà compté 2 buts et participé à l'autre. La victoire est à nous, nous avons vaincu par le compte de 11-9, le Valleygeld Jr., qui fait la terreur du Beauharnois, dans la série éli-

minatoire où sont engagés ces deux clubs.

Nous remercions sincèrement M. le Maire et Messieurs les échevins Mercier, Viau et Gagnier ainsi que M. R. Bélanger d'être venus assister à notre festival.

Grand merci aussi au Valleyfield Jr. d'avoir accepté avec tant d'empressément de venir rencontrer notre club, ainsi qu'à l'arbitre Lucien Leduc et aux coachs, Jean-Claude Campeau et Gérard Plamondon.

Et nous voilà rendu au soir de cette mémorable journée. Quoi faire pour couronner ce grandiose festival? Rien de mieux qu'une bonne veillée en famille, où l'on procédera à la distribution des prix.

Au milieu de chants de toutes sortes, de joie et de galeté, l'on procéda à la distribution des prix.

Maurice Brosseau, notre solon joueur de défense, gagna le magnifique trophée donné par M. Brodeur de la bijouterie Brodeur de Valleyfield.

Merci beaucoup à tous ceux qui ont donné des prix et aussi à tous ceux qui se sont dévoués pour le succès de ce premier festival, tout particulièrement à M. l'abbé A. Primeau et à MM. Horace Caza, Alfred Bourcier et Jean-Pierre Clairmont, les principaux organisateurs du festival.

Séminaire: G. Lussier, R. Gauthier, H. Caza, A. Bourcier, M. Brosseau, P. Morse, R. Vinet, R. Barrette, M. Rivest, M. Quesnel, B. Quesnel, A. Duceppe, R. Foisy, A. Malboeuf, Coach: G. Plamondon.

Valleyfield Jr.: R. Lécuyer, J. C. Gendron, P. Daigneault, A. Phille, G. Bougie, G. Goyette, R. St-Aubin, P. Bisailon, J. J. Marchand, G. Glaude, D. St-Aubin, R. Duchrocher, Coach: Tod Campeau.

Grandes Courses de chevaux

- à -

STE-BARBE

Dimanche, le 11 mars 1945

à 2 heures

BIENVENUE A TOUS

Ils auraient payé \$40 pour 4 billets

Lors d'une récente partie de hockey au Forum

Selon la rumeur, quatre citoyens de Valleyfield, des gens de Bellerive plus précisément, ont été les victimes d'un fieffé voleur dernièrement.

Nos quatre concitoyens, comme une multitude d'autres, ont un penchant très prononcé pour le hockey, se rendent donc à Montréal dans l'espoir de voir les Canadiens à l'oeuvre et Richard accumuler d'autres points. Arrivés au Forum ils apprennent qu'il n'y a plus un seul billet disponible.

Leur consternation fut de courte durée car un individu vint à eux et leur offrit quatre billets... au prix de \$10.00 chacun. C'était beaucoup pour un billet... mais c'est si beau le hockey. La tentation est trop forte, la transaction s'opère et nos gens, tous joyeux, se présentent au tourniquet du contrôle pour apprendre que ces quatre billets étaient pour une partie jouée quelques semaines auparavant.

Des recherches entreprises pour retrouver l'effronté disparu avec les \$40.00 n'aboutirent à rien, et, comme disait celui qui nous raconta cette histoire... il a dû courir chez lui, se poser une moustache postiche et revenir au Forum prendre un siège dans la section des millionnaires.

Nous ne pouvons attester de la véracité de ce fait... il est vrai, paraît-il. Nous l'offrons à nos lecteurs pour ce qu'il vaut!

Il n'y aurait rien de surprenant puisqu'il est à peu près impossible de se procurer des billets au Forum, si ce n'est de ces gens qui vous en offrent en secret comme s'ils vendaient de la cocaïne ou vous invitaient à jouer à la barbotte.

Assemblée des raquetteurs samedi soir

Le Salaberry Inc., existe depuis 45 ans

Le club de raquette Le Salaberry Inc., a tenu une grande assemblée générale samedi soir dernier à 8.30, au local du club. M. le président, Honoré Lécuyer, remercia tous les membres d'avoir assisté en grand nombre à toutes les assemblées au cours de l'année.

Avec un club de raquette comme le Salaberry Inc., qui a maintenant 45 années d'existence, il n'existe aucun doute que l'on puisse recevoir d'une manière parfaite les clubs étrangers qui nous visiteront.

Au cours de l'assemblée de samedi dernier, nous avons eu la visite de M. René Crevier, président des Gais Compagnons. M. Crevier était accompagné d'un capitaine aîné que de M. Bob Faubert de Montréal.

Il est tout à fait regrettable d'entendre certaines rumeurs à propos de la visite d'un club de raquette de Montréal. Tout d'abord à l'arrivée de ce dernier club, ils se sont rendus immédiatement à l'hôtel afin de pouvoir se réserver des chambres. Mais c'est avec grandes difficultés que ces derniers purent obtenir les chambres qu'ils désiraient.

Il est tout à fait faux de dire que le soir le Noir et Blanc ou le club Salaberry Inc., ait nuit à la réussite de cette petite convention. Nous ferons tout en notre possible pour tuer ce "canard" et faire se retracter les coupables.

Les officiers et membres du club de raquette Salaberry Inc.

Kitoute avec Canadien samedi prochain

C'est ce qu'annonce Dick Irvin

Notre sensationnel joueur "Kitoute" Joannette, qui a terminé la saison régulière avec le total extraordinaire de 101 points, fera partie de l'alignement du Canadien, samedi soir prochain, alors que les Rangers rendront visite au Canadiens au Forum.

"Kitoute" a pratiqué avec les hommes de Dick Irvin mardi dernier, et a fortement impressionné ce dernier. Irvin aurait aimé à l'aligner ce soir, mais "Kitoute" doit jouer pour le Valleyfield alors que ceux-ci rencontreront le Shawinigan dans une partie régulière des éliminatoires.

On ne peut encore dire sur quelle ligne prendra place notre fameux centre, mais Dick Irvin a laissé entendre qu'il jouera peut être sur l'aile droite.

"Kitoute" parviendra-t-il à en-

A ST-TIMOTHEE



M. ALBINI ROBERT, marchand avantageusement connu à St-Timothée, président de la Caisse Populaire et conseiller municipal du Village de St-Timothée.

registrar le point qui en ferait une vedette dans les lignes majeures? Espérons le car Joannette mérite certainement de faire le "saut".

Un homme arrêté à la suite d'un vol

Le prévenu aurait fait main basse sur un montant de \$150.00

M. Léonide Latour pensionnaire chez Mme Boulé domiciliée au numéro 71b, rue Ste-Cécile à Valleyfield, s'est fait voler la jolie somme de \$150.00 au cours de la semaine dernière.

Le vol aurait été commis par un autre pensionnaire de la même maison en l'absence de M. Latour. Le voleur aurait arraché la serrure d'un sac de voyage afin de s'accaparer de cet argent.

Après l'arrestation du voleur il fut conduit au poste no. 1, où il fit des aveux complets. Plus tard il fut transféré à la prison locale. On ne put, malheureusement, arrêter le voleur assez tôt pour recouvrer tout l'argent; on ne trouva sur le prévenu que la somme de quatre dollars. Il dit avoir dépensé le reste soit le montant de \$146. Son procès a été entendu ce matin au Palais de

Mme R. Haineault parlera devant la Société de la C-Rouge

L'assemblée mensuelle ordinaire de la Société de la Croix-Rouge, section de Valleyfield, se tiendra lundi soir prochain, 12 mars, à 8 heures, dans les salles du club Montral Cottons.

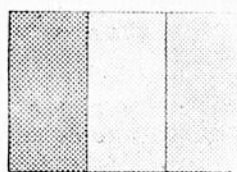

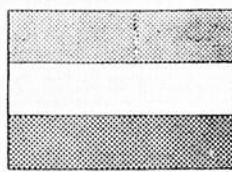
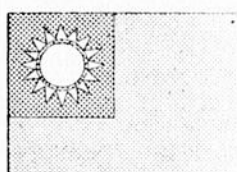

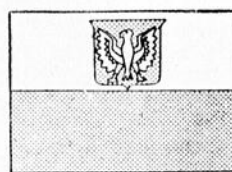
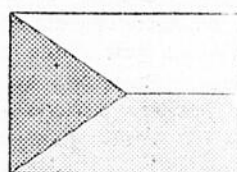


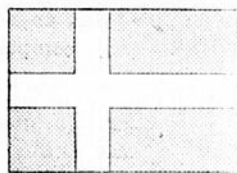
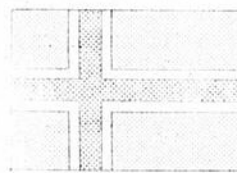
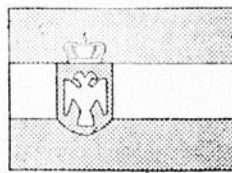
A cette occasion on présentera Mme Robert Haineault, épouse du major Robert Haineault, blessé de Dieppe, de retour récemment au pays après une longue captivité en Allemagne. Mme Haineault adressera la parole. Un thé sera servi après la conférence.

Nous espérons que tous les membres de la société se feront un plaisir et un devoir d'y assister et d'y amener leurs amis.

Justice.

Ce magnifique coup de filet fut rendu possible grâce au travail efficace du capitaine Marleau et du sergent Girouard. Rarement on a vu une enquête menée de si bonnes fins par des moyens si rapides.

Toutes nos félicitations MM. Marleau et Girouard pour leur beau travail.

 BELGIQUE	 FRANCE	 PAYS-BAS
 CHINE	 GRECE	 POLOGNE
 TCHECOSLOVAQUIE	 LUXEMBOURG	 RUSSIE
 DANEMARK	 NORVEGE	 YOUgoslavie

Voici VOTRE MOYEN

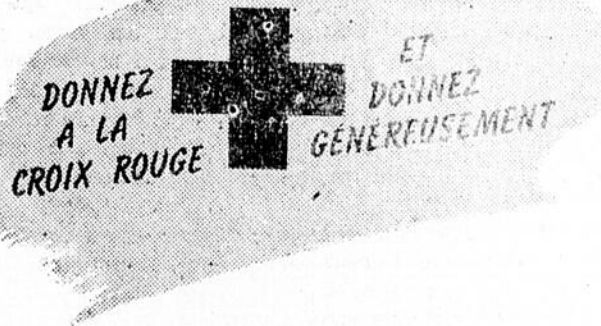
d'envoyer aliments, vêtements et médicaments à ceux qui souffrent et qui ont faim dans ces pays dévastés.

Répondez aux prières de milliers d'enfants sans foyer et de vieillards en détresse loin de l'invulnérabilité dont nous jouissons.

Laissons nos mains parler de l'abondance de notre coeur, de nos ressources, et de notre sécurité.

En donnant à la Croix Rouge, vous permettez à des mains qui savent déjà si bien secourir, de servir avec encore plus d'efficacité ceux qui en ont le plus besoin.

★En collaboration avec la Croix Rouge qui a entrepris de les distribuer par l'entremise de ses ramifications mondiales, nous sollicitons des fonds pour envoyer des secours d'urgence aux miséreux et aux affligés de nos mères patries.



Un organisme composé des groupements suivants: Fonds des secours aux victimes belges de la guerre, Comité des relations Canada-France, Aide canadienne à la Russie, Les amis canadiens du Luxembourg, Les fonds de secours aux victimes Chinoises, Les fonds de secours au Danemark, Les oeuvres de bienfaisance pour les victimes tchécoslovaques, Les fonds de secours aux victimes grecques de la guerre, Les fonds de secours aux Pays-Bas, Les fonds de secours à la Norvège, Les fonds de secours aux victimes Polonaises de la guerre, Les fonds des secours aux Yougoslaves.

LA FÉDÉRATION CANADIENNE DES FONDS DE SECOURS AUX NATIONS UNIS

BUREAU-CHEF - 130, RUE QUEEN, OTTAWA

M. William-M. Birks, LL.D., Président L'honorable Thomas Vien, C.R., Vice-président
M. Lawrence-J. Burpee, Secrétaire-trésorier
Inscrit sous la Loi sur les Secours de Guerre
Ministère des services nationaux de guerre

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

VOUS ECONOMISEREZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL.



TEL. 316 VALLEYFIELD

BUVEZ

PEPSI-COLA

... IL ETANCHE LA SOIF

VOULEZ-VOUS PRENDRE UN BON REPAS?

RENDEZ-VOUS AU

RESTAURANT VICTORIA

Cuisinier d'expérience. Service Courtois.
Repas régulier (à toute heure) 45c et plus.
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD, P.Q.



Assortiment complet de bagues et jonc \$20.00 et plus

LANIEL & FILS Enrg.
HORLOGERS-BIJOUTIERS
23b, rue St-Laurent, Valleyfield

MONTRES "GRUEN"
QUALITE ET PRECISION

Page 16

Jeudi, le 8 mars, 1945

28 mois sur les fronts de combat

Le prochain conférencier de la Chambre de Commerce des Jeunes, M. Maurice Desjardins, est de retour au pays depuis quelques semaines — Le premier Canadien à pénétrer en Allemagne — "Ernie Pyle" canadien-français

A VALLEYFIELD LE 18 MARS PROCHAIN

La Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry de Valleyfield est heureuse d'apprendre à la population qu'elle présentera un fameux conférencier lors de son prochain dîner-causerie qui aura lieu au Château Salaberry le 18 mars prochain, à 7.30 p.m. M. Maurice Desjardins, correspondant de guerre pour la Presse Canadienne, est de retour au pays depuis quelques semaines seulement.

Qu'il nous soit permis d'ajouter immédiatement que M. Desjardins fut le premier Canadien à pénétrer en Allemagne, à Aix-la-Chapelle, en septembre 1944. Il était aussi de la fête le 25 août lors de l'entrée des Alliés dans Paris délivrée. Il voudra sans doute, au cours de sa causerie, nous parler un peu de ce qu'il a pu voir pendant cette mémorable journée. Ce correspondant, par son style émaillé de noms et d'adresses des nôtres, se mérite le sobriquet d'Ernie Pyle canadien-français.

De retour au pays après un séjour de 28 mois outre-mer, Maurice Desjardins, correspondant de guerre de la Presse Canadienne pour les journaux de langue française du Canada, a confié à des confrères

récemment, qu'il brûle d'aller se replonger dans la "grande aventure" qu'une inopportune infection musculaire a interrompue sur le front de Hollande, il y a une couple de mois. Desjardins était alors avec les gars de la première armée canadienne, dans le pays des tulipes et des moulins à vent qu'il regrette amèrement d'avoir dû quitter avant la reprise de la grande offensive déclenchée tout récemment sur ce front.

Desjardins est arrivé dans sa bonne ville de Montréal, pour un congé de convalescence de cinq à six semaines.

La vie d'un correspondant

Desjardins décrit son séjour de vingt-huit mois outre-mer comme un long congé. "Imaginez-vous, dit-il, que vous pouvez parcourir le monde de long en large, voir les pays que vous avez toujours rêvé de visiter, assister au déroulement d'un terrible événement qui bouleversera l'histoire de notre siècle, et, en plus de ça, vous êtes payé pour votre plaisir".

La vie d'un correspondant de guerre n'est pas cependant toujours rose. Pour alimenter les journaux du pays de nouvelles ayant surtout

A VALLEYFIELD



M. MAURICE DESJARDINS

un caractère d'intérêt local, le correspondant ne peut s'attendre de recueillir de bonnes informations et des faits vivants confortablement assis, au chaud, dans un bureau quelconque de commandement. Il doit lui aussi aller sur la ligne de combat, s'exposer au feu de l'ennemi, afin de se rendre compte par lui-même de la vie du combattant pour être en mesure de mieux la décrire, et afin d'interroger les soldats sur leurs faits d'armes et leurs actions d'éclat qui ne sont souvent, pour la plupart d'eux, que de simples faits divers.

En Afrique, Sicile, Italie

Arrivé en Grande-Bretagne en septembre 1942, Maurice Desjardins y est demeuré jusqu'en juin 1943, alors qu'on l'envoya en Afrique et en Sicile. Après deux mois de séjour en Sicile, il alla en Italie pour y passer la majeure partie de son temps avec les gars de notre fameux régiment canadien-français, le Vingt-Deuxième.

(Suite à la page 4)

A en juger par les observations qui ont été faites à la station fédérale pépinière forestière d'Indian Head, Sask., sur la végétation des récoltes et des arbres contigus aux brise-vents et aux haies, on croit que l'influence des racines des arbres des haies et des brise-vents se fait sentir des deux côtés du brise-vent sur une étendue égale en largeur à la hauteur de ces arbres.

Deux blessés de Dieppe, faits prisonniers, libérés, ici, en faveur de la Croix-Rouge

L'un d'entr'eux est le major Robert Haineault, qui compte plusieurs connaissances à Valleyfield — M. Louis Legault, l'autre conférencier, tenta en vain 5 évasions des camps de concentration

Les organisateurs de la campagne de souscription de la Croix-Rouge canadienne présenteront à Valleyfield deux conférenciers qui ne feront que chanter les louanges de cette admirable oeuvre de guerre puisqu'ils en ont été eux-mêmes les plus favorisés.

En effet on aura le plaisir d'entendre M. Louis Legault, des Fusiliers Mont-Royal, enrôlé depuis 1939. Il fut blessé lors de l'incursion canadienne à Dieppe, y perdit un oeil, fut fait prisonnier. Après 5 vaines tentatives d'évasion, il fut finalement repatrié en octobre 1943, après une longue et pénible détention dans les camps de prisonniers d'Allemagne.

L'autre conférencier invité sera le major Robert Haineault, que plusieurs amis de Valleyfield sont heureux de voir de retour au pays. Ce dernier sera accompagné de son épouse, une charmante "épouse de

guerre". Le major Haineault fut hospitalisé à Paris pour y subir le traitement des très nombreuses blessures dont il fut victime à Dieppe. Il fut repatrié en 1944.

Ces soldats-orateurs se feront entendre à différents endroits, les 12 et 13 mars prochain. Voici où le public de Valleyfield pourra entendre le récit de leurs aventures:

12 MARS—lundi—par le conférencier Legault—Valleyfield Silk Mills à 1.00 heure p.m.; Ecole de Bellerive à 2 heures p.m.; Ecole du Village Billette à 3 heures p.m.; Ecole Gault à 4 heures p.m.; Valley Dyeing & Finishing à 5.30 heures p.m.

Par le major Haineault—Institut Gault à 8 heures p.m., Théâtre Royal

(Suite à la page 4)

Régalez-vous... buvez-le **GLACÉ**



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

Pour votre rapport d'

Impôt sur le revenu

Voyez

Robert Sauvé, B. A.

Etudes Commerciales Supérieures

Tél. 706

57, rue Nicholson

Valleyfield, P.Q.

Dîner-causerie de la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield

Dimanche soir, le 18 mars 1945, à 7.30 p.m., au Château Salaberry. Billet: \$2.

Conférencier: M. MAURICE DESJARDINS

correspondant de guerre de la Presse Canadienne récemment arrivé d'outre-mer. Il a fait les campagnes d'Afrique, d'Italie et de France.

TOUS SONT INVITES

AMENEZ UN AMI!

Pour de plus amples informations s'adresser à M. JEAN SOLIS, 227, rue Victoria, téléphone 372, Valleyfield.